

L'ennui est la maladie  
des gens inutiles, des pa-  
resseux et des sots.

Charles NODIER

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Ne jugez pas d'une  
cause, d'une idée, par le  
nombre de ses partisans.

René BAZIN

Vol. XIII

EDMONTON, ALBERTA—MERCREDI, LE 9 AVRIL, 1941

No 27

## Emparons-nous du sol!

Initiative de l'A.C.F.A. de Bonnyville. — Dans les autres centres. — Voyage de liaison

Notre cercle de l'A.C.F.A. de Bonnyville vient de prendre une intéressante décision. Bonnyville, on le sait, est l'une de nos excellentes paroisses françaises de l'Alberta. Or, il arrive que, la comme ailleurs, des belles terres sont parfois en vente à des conditions très avantageuses. Si l'on n'y prend garde, des éléments indésirables, des étrangers à notre foi, et même sans aucune religion, peuvent s'infiltrer et, peu à peu, détruire le bel esprit paroissial qui règne.

Pour prévenir ce danger, nos compatriotes ont résolu de s'occuper du placement de colons désirables sur les terres libres. Ils ont même, dans ce but, fait des arrangements avec M. l'avocat André Déchêne de Bonnyville.

Cette initiative mérite de prendre plus d'envie encore, et de ne pas se confiner à la seule paroisse de Bonnyville. A peu près toutes nos paroisses ont été envahies par le flot de l'immigration. Si le mouvement s'est ralenti avec la guerre, la menace n'est pas définitivement passée. Il se fait même encore des échanges de terres, des déplacements, et nous avons tout intérêt à protéger la structure de nos paroisses. Nous pourrions citer maints endroits où le même problème se pose: Brosseau, Breynat, Picardville et que d'autres!

Le district de la Rivière-la-Paix a apporté une heureuse solution par son mouvement de colonisation; et tous n'ont qu'à se féliciter du succès remporté à date. Cette année encore on organise un Voyage de Liaison... et de colonisation.

Que ferons-nous ailleurs? L'établissement sur les terres est l'une des questions vitales aujourd'hui, et même la préparation de l'après-guerre. Problème d'autant plus important qu'il a une relation intime avec la vie paroissiale. Nous n'avons pas le droit de nous en désintéresser.

Profitions de l'exemple que nous donnent nos compatriotes de Bonnyville. Pourquoi l'Association n'en ferait-elle pas pour les mois à venir la question par excellence. Etudier la situation; faire une enquête approfondie du problème, des besoins de nos paroisses; chercher les meilleures solutions; enfin mettre sur pied une organisation pratique. Voilà un programme qui ne manque pas d'attrait ni d'importance. Pourquoi ne ferait-il pas l'objet de tous nos cercles d'études... et même de notre futur Congrès?

P.-E. BRETON, O.M.I.

DANS LE TROU  
DU GOUFFRE



Si j'avais été le "Boss" de la gazette, j'aurais mis en grosses lettres, d'un bord à l'autre de la première page, la nouvelle sensationnelle du jour: "Le moineau lance sa blitzkrieg contre le gouffre."

J'en ai parlé, mais ils veulent pas. Ils disent que ça pourrait faire peur au monde. Je serais pas surpris que le Stifflou se lance lui aussi à l'attaque. C'est des gens qui font leurs petits Hitler.

Pour moi, le moineau ça peut pas être autre chose qu'un oiseau, ça. Je ne suis pas un homme de foi, mais j'ai vu des moineaux voler, et ça va. C'est des gens qui font leurs petits Hitler.

Si vous étiez de mon dire on va parler de choses plus sérieuses. LE PETIT COURRIER du sud de la Nouvelle-Ecosse, rapporte dans son numéro du 20 mars, le fait suivant: "Le petit Ernest Comeau, enfant de 9 ans de M. et Mme Alphée Comeau, de Lower-Sauhinville, avait élevé un coq. La semaine dernière il l'a vendu avec l'argent s'est acheté quatre timbres d'épargne de guerre. Voici un citoyen qui fait sa part pour battre Hitler."

A la prochaine convention des gouffres, je vais proposer qu'on vende toutes les queues disponibles pour sauver la Race. Une queue de gouffre, y paraît que ça vaut cher, sur le marché, d'après le moineau.

C'est bien édifiant de voir les gens donner leur vie pour la guerre. Mais je me demande alors que les habitants vont avoir à donner au propagandiste de la Survivance, quand il va se mettre sur la "rue" pour ramasser des abonnements. Tenez de lui garder quelques volailles, j'vous en prie.

J'ai appris aussi qu'on était pour

75 millions d'Italiennes, venant de la Californie. Fait pas vous surprendre: il s'agit simplement d'abellies.

Les abellies italiennes ont beau avoir des dards: elles ne sont pas plus dangereuses que les soldats de Bénéto. Ensuite de cela le gouvernement va passer une loi pour leur défendre de piquer.

Chanceuses ces petites italiennes-là: ils vont les nourrir au sucre. Pour moi, c'est des passe-droits, ça! Pourquoi traiter les étrangers au sucre, et qu'ils fument manger de la fange-entravée aux gens du pays?

Penses donc! Il se fait du favoritisme jusque sur l'z animaux. On peut bien avoir la guerre.

Le Gouffre.

## RECENSEMENT

M. F. Charpentier en montre toute l'importance

Comme on le sait, nous aurons cette année le recensement général du pays. La nouvelle a été définitivement confirmée par Ottawa.

Il faut nous y préparer, et voir à ce que cette fois l'élément français obtienne justice.

M. Fulgence Charpentier, censeur de la presse en Canada, déclarait à ce propos:

"Le recensement possède pour notre groupe ethnique, une importance vitale. Il servira de base à la plupart de nos revendications. Avant de blâmer le prochain, comptons d'abord sur nous pour que les détails fournis soient exacts et que les énumérateurs soient mis au courant de nos particularités nationales. Il ne faut pas que nos valeurs restent cachées sous le boisement et qu'elles s'éteignent dans l'ombre. La statistique est la documentation démographique, sociale et économique de base, celle à laquelle il faut recourir dans l'examen de nos problèmes, de nos questions sociologiques, pour la solution de nos difficultés et la réclamation de nos droits."

OTTAWA. — La commission des prix en temps de guerre a annoncé une hausse d'un centin le livre sur le prix du sucre raffiné. La hausse est entrée en vigueur

## Observatoire

Gaspiillage! Il se fait présentement une vigoureuse campagne, dans la province de Québec en particulier, contre l'abus des liqueurs et autres boissons alcooliques.

Qu'on se rappelle, à ce propos, ce qu'écrivaient ces derniers années Nos Seigneurs les Evêques de Québec, dans une Lettre collective:

En quinze ans, soit de 1922 à 1937, la dépense pour les spiritueux, dans notre province, a été de \$700,000,000, de quoi couvrir le coût de 70 universités de \$10,000,000 chacune.

700 millions! en 15 ans et dans la seule province de Québec. Quelle somme fabuleuse de gaspiillage, alors que l'on se plaint de chômage, de pauvreté, de misère.

Franchement, nous n'avons pas à critiquer les millions dépensés pour détruire l'ennemi, lorsque nous en dépensons des centaines de millions pour nous détruire nous-mêmes.

P.-E. B.

## Les Allemands font la police de l'Italie

BELGRADE. — Des observateurs militaires étrangers ont appris qu'il y a dans le moment 13 à 20 divisions d'infanterie allemande en Italie, afin de maintenir l'ordre à l'intérieur et d'empêcher toute tentative qui pourrait faire l'Italie de conclure une paix séparée.

Les troupes se seraient introduites dans les pays dans le plus grand secret militaire.

Les observateurs affirment qu'il se trouve des forces d'infanterie, bien que les Italiens le nient et que les Allemands disent qu'un certain nombre de troupes de terre ont été envoyées en service.

NEW-YORK. — Le premier ministre d'Australie, M. Robert Gordon Menzies, doit visiter le Canada et les Etats-Unis le mois prochain, en continuant ainsi un voyage de 25,000 milles autour du monde.

## LES NAZIS ENVAHISSENT LA YUGOSLAVIE ET LA GRECE

Ces deux pays offrent une résistance acharnée

LONDRES. — Depuis dimanche, la Yougoslavie et la Grèce sont en guerre avec l'Allemagne. Elles opposent une courageuse résistance à l'invasion des hordes germaniques. Les Allemands ont dû admettre que leur avance est lente, mais ils disent qu'ils ont pénétré dans l'étroite vallée de Struma vers la Grèce et qu'ils ont traversé les frontières de la Yougoslavie au nord et à l'est.

Belgrade, capitale de la Yougoslavie, citée libre, n'a pas été épargnée. Les pilotes des bombardiers nazis se sont vantés d'y avoir jeté de nombreuses bombes incendiaires, dimanche, à trois reprises.

Les avions italiens se sont mis de la partie et ont fait de nombreux efforts sur les ports yougoslaves sur la mer Adriatique.

On croit que le gouvernement yougoslave a quitté Belgrade pour une capitale temporaire plus sûre.

Un communiqué des quartiers gé-

## Réponse à Radio-Canada

### CINQUANTAIRE DE MORINVILLE

LE JEUDI, 17 AVRIL, 1941

Voici le programme des fêtes qui se dérouleront à Morinville, le jeudi de Pâques, 17 avril prochain, à l'occasion du cinquantième anniversaire de la paroisse.

10 heures: Grand-messe solennelle, célébrée par trois enfants de la paroisse: le P. Ovide, de la Trappe de St-Norbert; le P. Gaudet, O.M.I., du Juniorat St-Jean; M. l'abbé Ricard, de Bonnyville.

Sermons: en français par le R. P. H. Routhier, provincial.

en anglais par le R. P. Boekenfoehr, O.M.I., provincial de la province allemande (Sask.).

A l'issue de la messe, Son Excellence Monseigneur J.-H. MacDonald, archevêque d'Edmonton, adressera la parole.

12.30 heures: Grand banquet paroissial. Orchestre, chants, discours.

Après-midi: Amusements à la Salle.

4.30 heures: Hommages des jeunes aux survivants des premiers colons.

5.30 heures: Souper du bon Vieux-Temps; chansons populaires et violonneux.

8 heures: Soirée par les élèves du Juniorat.

Lundi le 21 il y aura service pour tous les pionniers défunts.

## Une opinion de Maurice Dekobra sur la guerre

MONTREAL. — L'écrivain français Maurice Dekobra, romancier bien connu, de passage à Montréal, a déclaré que selon lui, la guerre ruinerait l'Europe et uniformiserait les conditions. Les millionnaires deviendront des pécies de musée. Il estime que les Italiens ne se battent pas de leur plein gré et que cela explique leur défaite. Quant à la chute de la France, il fait observer qu'elle avait trop de beurs pour ce qu'elle avait de canons. Les démocrates n'étaient pas prêts à faire de la guerre.

## Mouvement socialiste allemand en Angleterre

LONDRES. — On annonce la formation d'une "Union des groupements socialistes en Grande-Bretagne" dont le but sera de participer à la lutte contre Hitler et ses alliés dans l'intérêt d'une paix durable et de l'avenir de l'Allemagne. Il se trouve en Grande-Bretagne environ 70,000 Allemands et Autrichiens dont 8,000 environ ont été internés. Les chefs de ce mouvement socialiste allemand en Angleterre prétendent pouvoir rallier plusieurs milliers d'adhérents.

## PAQUES

Alleluia! Alleluia! le Christ est ressuscité

comme il l'a dit. Le peuple chrétien est dans la joie.

Pâques! Les âmes se réjouissent en ce jour de fête. Les familles se réunissent; elles échangent des souhaits et des fleurs, des lis surtout, qui envoient les fenêtres des maisons et qui parfument les salons.

Des lis... il y en a à profusion dans les églises; ils ornent les autels. Pendant la messe pascalle, les regards des fidèles s'arrêtent sur les longues tiges frêles et sur les fleurs d'une

blancheur immaculée.

Dans certains pays, le matin de Pâques, on se salue en disant: le Christ est ressuscité.

Les âmes se sentent meilleures ce jour-là; elles sont toutes renouvelées par la grâce du Christ. Il faut qu'elles vivent, puisque de la mort Jésus a fait surgir la vie.

Pâques, c'est la fête du printemps, c'est la fête du renouveau, c'est la fête de la vie.

Pâques, c'est la résurrection, c'est l'entrée dans la gloire, c'est la félicité éternelle.

Alleluia! Alleluia!

## LE POSTE A ONDES-COURTES

Est-il une solution équitable à la question du français? — Ce qu'en pensent les Canadiens-français de l'Alberta. — Une enquête

Dans une entrevue accordée à un journal d'Ottawa, l'un des membres du personnel de Radio-Canada a commenté ainsi l'établissement du nouveau poste à ondes-courtes CBFW:

"...Quoiqu'il soit encore seulement à l'état expérimental, un grand nombre de nos compatriotes de l'Ouest, du Nord de l'Ontario et de la Nouvelle-Angleterre l'ont entendu et ont déjà exprimé leur satisfaction."

Peut-on accepter tel quel ce jugement? Le poste à ondes-courtes donne-t-il vraiment satisfaction? Les louanges sont-elles si générales? Nous laisserons à nos compatriotes d'ailleurs la liberté de faire connaître leur appréciation.

Mais, il est bon qu'on le sache, l'Alberta tient à parler pour elle-même, lorsqu'il s'agit de faire connaître le sentiment des siens. Et ce sentiment ne concorde pas avec les déclarations de l'entrevue.

## NOTRE ENQUETE

Nous avons mené depuis deux mois une enquête en tous les milieux de notre province. Nous en donnerons ici quelques témoignages, laissant à nos lecteurs le soin de juger.

Castor. "Nous avons enquêté pour savoir combien de personnes possèdent des radios à ondes-courtes. Il y en a seulement 6 dans la région, et tous sauf un sont trop faibles pour une bonne réception."

Donnelly. "Au sujet de la radio à ondes-courtes: tous les gens de Donnelly sont opposés. Ceux qui ont des radios pour ce genre "ondes-courtes", la plupart du temps, ne comprennent rien."

Guy. "En ce qui concerne les appareils récepteurs à ondes-courtes, ils sont en minorité dans notre district, et ceux qui essaient de prendre les ondes-courtes n'ont pas succès outre-mesure."

On se demande si on ne devrait pas refuser de payer notre licence de radio tant qu'on ne nous donnera pas le français auquel nous avons droit."

La Corey. Il n'y a aucun appareil pouvant capter les ondes-courtes. Vingt ont des radios à ondes ordinaires.

Lac la Biche. "Beaucoup d'entre les radiophiles de la place ont de petits radios ne pouvant capter les ondes-courtes; et les autres, dont leurs radios sont aptes à les percevoir, ne sont pas satisfaits des additions vu qu'elles ne sont pas claires et pas aussi pratiques... Si on pouvait avoir du français à la radio suivant la justice et à des heures convenables, cela satisfaitrait tous les gens raisonnables."

Lamoureux. Il n'y a que 3 appareils à ondes-courtes, contre 60 à ondes longues. La réception sur ondes-courtes est ordinairement défectueuse et irrégulière.

Morinville. "Nous avons changé notre radio pour avoir les ondes-courtes et nous ne sommes pas satisfaits de ses émissions françaises."

Piamondon. Il y a dans le territoire de Piamondon environ 40 radios (4 tubes) ondes régulières, et tout au plus dix radios ondes courtes. La réception par ondes-courtes n'a jamais été bonne par ici, même avec les gros Philips ou Marconi. Donc un poste à ondes-courtes serait pratiquement inutile pour notre district."

Picardville. "Nous n'avons pas de radio à ondes-courtes... et ceux qui en possèdent n'en sont pas très satisfaits. Il faudrait être bien peu exigeant pour être satisfait des quelques programmes que nous avons en français."

Rivière-qui-Barre. "Pour notre part c'est certain que nous ne serons pas satisfaits des programmes à ondes-courtes, car nous sommes incapables de rien capter de satisfaisant... C'est bien triste de voir la manière dont on agit; les preuves sont évidentes à tous les jours qu'ils se fichent de nous. Je sais de source certaine que tous les Canadiens français de Riv.-qui-Barre sont de cette opinion."

St-Albert. "Nous n'avons pas de radios à ondes-courtes. Je trouve qu'ils sont bien avariés de leur français."

St-Edouard. "Une station à ondes-courtes ne serait d'aucune utilité pour St-Edouard, parce que des 35 appareils de radio aux mains des gens de la paroisse d'ici seulement peuvent capter les ondes-courtes et cela sans bon résultat; de sorte qu'ils ne s'en servent presque jamais."

Ste-Lena. "Vu qu'il n'y a que 5 qui ont des radios avec les ondes-courtes, et vu que la réception sur ces ondes laisse très à désirer, proposé que "un poste d'ondes courtes n'a pas d'utilité; et vu que la Commission de la radio (CBC) a déjà des stations de radio et autres facilités, qu'elle se serve de ces dites facilités pour nous donner du français."

(Assemblée de l'A.C.F.A.)

St-Vincent. Il n'y a que 4 appareils de radio à ondes-courtes."

Tangent. "Nous avons dans Tangent 5 appareils à ondes-courtes; nous avons 40 appareils qui ne peuvent recevoir les ondes-courtes. Les 5 possesseurs d'appareils à ondes-courtes, ainsi que plusieurs qui ont écouté les programmes à ondes-courtes, sont unanimes pour dire que la réception n'est pas satisfaisante. Beaucoup de gens n'ont pas de radio parce que les programmes anglais ne leur disent rien."

## CONCLUSION

A la vérité, peut-on conclure qu'un "grand nombre de nos compatriotes ont exprimé leur satisfaction" d'entendre les ondes-courtes? Ve-t-on tenter de nous faire avaler le poste CBFW comme une solution équitable à la question du français?

Enfin qu'attend-on pour nous donner le "minimum" de programmes français que nous avons demandé sur le réseau régulier de Radio-Canada? Qu'on le sache bien, les Canadiens français de l'Alberta, (les témoignages haut cités le prouvent) ne perdront pas que Radio-Canada les parquent dans une nouvelle "Réserve"; celle des ondes-courtes.

Ceux qui se prononcent, les autres de la Démocratie et de

**CONNELLY-McKINLEY LIMITED**  
Entrepreneurs de pompes  
funèbres et ébéniers  
Tél.: 22222 10067-1096 rue

**10024-10151 STREET**  
New York Journal - EDMONTON

**DIME DELIVERY**  
Service de canons et de bicyclettes. Service court, rapide, économique.  
Tél.: 28126-28127 10109-102 rue

**- ASHDOWN -**  
Un plus grand nombre de  
fermiers se serviront de  
**DESINFECTANTS**  
pour leur grain cette année

Renseignez-vous auprès de  
leur marchand local des mérites  
du "LUNASAN" — le nouveau  
composé anglais pour traiter le  
grain (convoyé par la marine  
anglaise). Il est excellent pour  
l'avoine, le blé, l'orge, les pa-  
tates et les pois.

**THE J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED**

**HOTEL GRAND**  
(Ancien Richelieu)  
Coin de 102e Ave et 102e Rue  
Confort ultra-moderne  
Chambres avec ou sans bain  
Rendez-vous des Canadiens

**ARTICLES DE SPORT**  
Fusils, carabines, cartouches  
— Tout à prix modérés —

**Uncle Ben's Exchange**  
Fondé en 1912  
Téléphone 22087 Edmonton

**En vente Rue principale**  
**I LES LORTIE**  
par M. Edouard BAUDRY  
Prix 0.75  
S'adresser aux  
Editions Bernard Valliquette,  
1564, rue Saint-Denis, Montréal

Lisez et faites lire  
la Survivance.

LA RUE PRINCIPALE

**LES LORTIES**

par Edouard BAUDRY

XII

De deux maux, il faut  
choisir le moindre

Il fallut à la police et au personnel du palais de justice plus de dix minutes pour rétablir l'ordre. Quelques spectateurs, plus bruyants ou plus belliqueux que les autres, furent expulsés; et il fallut braver la menace de débats à huis clos pour que les autres consentissent à se taire. Lorsqu'il fut évident que les esprits avaient eu le temps de refroidir, Sa Seigneurie consentit à revenir prendre sa place. L'arrestation de Ninette avait été de courte durée, et Marcel lui-même, diablement exhorté au calme par son défenseur, revint au banc des accusés, absolument maître de lui. Pour pouvoir reprendre les débats on le charriait les uns après les autres. Il fallut faire revivre le témoin Sénécal. Ne fallait-il pas permettre à la défense d'exercer le droit que personne ne pouvait lui nier, d'interroger elle aussi le marchand de tabac?

VISITEZ LA PROVINCE DE QUEBEC

**LA METROPOLE DU CANADA: MONTREAL**

Beaucoup de gens sont passés par Montréal sans y voir ce qu'il fallait voir; car il y a des choses qu'il faut redire, des faits historiques qu'il faut souvent remettre en mémoire, et, par-dessus tout, un Canadien français est incalculable de les oublier, parce qu'il doit se les rappeler pour se promener à travers un pays plein de souvenirs, quand on se promène le sien.

La Métropole du Canada est la dixième ville de langue française au monde, et la sixième de toute l'Amérique par sa population de plus d'un million d'habitants.

Montréal possède le plus grand port de mer intérieur du monde, le plus étendu à mille milles de l'océan, et le premier de l'univers pour l'exportation du blé. C'est immense, il dispose de 8 1/2 milles de quais et de 65 milles de voies ferrées. Ses écluses à grain ont une capacité globale de 12,000,000 de boisseaux.

Montréal est le principal centre industriel et financier du Canada. Ses usines fabriquent annuellement pour plus d'un milliard de dollars de produits divers. Les deux plus grandes compagnies de transport ferroviaire et maritime du monde, les Chemins

**RIONS**

Dans un hôpital d'Alberta:  
Un patient: Docteur, pensez-vous que j'en réchapperai?  
Le Docteur: Je n'en sais rien. Mais pour plus de sûreté, j'aimerais autant que vous me payiez d'avance!

Sur un paquebot qui est en route pour le Canada.  
Le jeune Boulanger nerveux de demande au capitaine:  
Qu'arriverait-il si votre bateau frappait un iceberg?  
—L'iceberg continuerait son chemin, tout simplement.

Bouchard, père — Rappelle-toi, mon fils, qu'il y a dans le monde des choses qui valent mieux que l'argent.  
Bouchard, fils — Oui, je sais bien, mais c'est avec l'argent qu'on les achète.

Chez l'avocat Paul P.  
—Mais, madame, vous ne pouvez pas vous remémorer... Sinon, votre mari, la bien expédier sans son testament, sa fortune reviendrait à son frère...  
—Justement. C'est le frère que j'épouse!...

De plus en plus fort  
Trois ans cherchent à s'embrasser l'un l'autre.  
—J'ai vu un plongeur qui est resté une demi-heure dans l'eau, s'écrie Pépin.

—Et moi, riposte Pégon, j'en ai connu un qui a séjourné une heure, montre en main, au fond de la rivière Saskatchewan.

—En bien! moi, intervient Julien, j'ai vu une femme qui a plongé dans l'océan et qui n'est jamais remontée.

—La défense veut-elle contre-interroger?  
—Non, Votre Seigneurie, pas de question.

Il y eut un murmure à la fois déçu et étonné dans la salle. Comment? Maître Martin n'essayait même pas de démolir l'écrasant témoignage de Sénécal? C'était à n'y plus rien comprendre. Falardeau lui-même parut surpris. Mais Marcel et son défenseur échangeaient un sourire qui disait clairement que l'accusé, tout au moins, n'était pas déçu.

Sur un geste du juge, Falardeau se leva.

—Voilà, Votre Seigneurie, un témoin digne de foi, comble de respectabilité connu, qui vient de jurer sur l'Évangile, qu'il reconnaissait en l'accusé le bandit qui l'a lâchement dévalisé. Mon savant confrère de la défense a peut-être raison lorsqu'il me conteste le droit de chercher à prouver un crime dont l'innocent a été accusé. Je n'ai d'ailleurs pas l'intention de m'écarter, avant la fin du présent procès, tout au moins, de l'accusation de vol à main armée. Cependant,

Votre Honneur, j'ai prouvé — et cela me paraît amplement suffisant — que Marcel Lortie, quoiqu'il en ait dit, quoiqu'il en ait jugé, avait déjà eu en sa possession un revolver avant le soir de son arrestation. Tout à l'heure, Votre Seigneurie, la défense va certainement faire témoigner la sœur de l'accusé et lui faire dire que...

Martin se leva d'un bond.  
—Je m'objecte, Votre Seigneurie! s'écria-t-il. Je voudrais bien savoir comment mon adversaire s'y prend pour faire des prédictions sur les agissements de la défense? Je trouve par surcroît absolument déplacé de chercher à jeter le discrédit sur la déposition d'un témoin, avant même que ce témoin ait été appelé à déposer!

—Objection maintenue, dit le juge en jetant, pour la centième fois peut-être, les yeux sur sa montre. Falardeau haussa les épaules.  
—C'est bien, dit-il en se rasseyant. Dans ce cas-là, Votre Seigneurie, la Couronne a terminé sa preuve.

Falardeau se contentait donc d'un seul témoin. Sa Seigneurie se reprit à espérer que, peut-être, on pourrait bâcler l'affaire avant la fin de la fin de la journée, et donna la parole à maître Léon Martin.

de Per nationaux et le Pacifique Canadien, ainsi que plusieurs des plus importantes banques du Dominion y ont leur siège social.

La ville a un caractère bien français, mais sa population parle deux langues officielles. Aussi, Montréal est-il une ville de contrastes: deux civilisations, deux époques différentes ont contribué à sa formation. Répétons un peu l'histoire de la grouillante agglomération d'aujourd'hui.

Fondée par Paul Chomedey de Maisonneuve en 1642, à l'endroit que Jacques Cartier nommait Hochelaga, de cent ans auparavant, Ville-Marie, ainsi que la nomma son fondateur, chef de la colonie pour le régime français, alors que l'île, qui s'appelait Montréal depuis Cartier, finit par donner son nom à la cité prospère qu'elle portait.

Ville-Marie était le poste le plus avancé de la colonie française en territoire sauvage. Défendu par le courageux capitaine de Maisonneuve, commandant d'une petite phalange de héros de la trêve des Dollard des Ormeaux et des Jeanne Mance, le petit fort d'autrefois, protégé par de minces palissades, soutint victorieusement les pires assauts des Iroquois, dont le nombre, l'astuce et la féroce menace menaçaient sérieusement l'existence de toute la colonie canadienne.

On retrouve de nos jours, dans Montréal, de nombreux vestiges de ce glorieux passé. Le vieux Montréal est compris dans le rectangle formé par la rue McGill, la rue des Fortifications, la rue Berri et le fleuve St-Laurent. Citons, parmi les principales choses que le touriste aime voir, la Place d'Armes, la rue Saint-Paul (la plus ancienne de la ville), le vieux séminaire de Saint-Sulpice, l'église Notre-Dame, la cathédrale St-Jacques (qui est une copie réduite de la basilique de Saint-Pierre, à Rome), l'église anglicane "Christ", la bibliothèque municipale, la galerie des arts, le musée historique, le jardin Botanique, l'Université de Montréal et de McGill, les parcs Lafontaine et de la Montagne, et aussi, le célèbre Oratoire Saint-Joseph, sur le mont Royal.

L'automobiliste qui n'est pas pressé résiste difficilement au plaisir de faire une randonnée dans les environs de la ville. Il fera le tour de l'île de Montréal, de l'Île Ste-Hélène, il fera le tour de l'Île de la Pointe aux Castors, il fera le tour de Chamby et de l'Île-aux-Poupes, une pointe jusqu'aux vieux Noks; il se rendra à Verchères, où s'élève le monument de l'héroïque Madeleine de Verchères; il ira voir l'aéroport de Saint-Hubert, ou le lac des Deux-Montagnes, ou le monastère des Trappistes, à Oka.

Au nord de Montréal, à une distance relativement faible de la ville, se trouve le fameux district des Laurentides où les plus attrayantes stations estivales attirent les touristes. Il n'est pas de meilleur endroit de villégiature pour se reposer et prendre contact avec le terroir du Québec. Durant la saison froide, cette région est très agréable pour les séjours tant d'été que d'hiver. C'est que l'état de la neige dans les

Laurentides, aussi bien que la configuration arrondie des montagnes se prêtent merveilleusement à la pratique de tous les sports d'hiver dans des conditions idéales.

Avec autant d'attrait divers, peut-on s'étonner que la Métropole canadienne attirent des touristes venant de toutes les parties du globe. 1/4-tonnement viendrait de ce que nos compatriotes de l'Ouest ne soient pas intéressés à venir visiter Montréal lors de leurs prochaines vacances.

En 1942, on fêtera le tricentenaire de la fondation de notre grande ville. La célébration sera éclatante et aura beaucoup de retentissement dans tout le Canada. Ce sera une fête du souvenir pour tout Canadien français. D'ici là, nous nous ferons un devoir d'augmenter nos connaissances sur Montréal en venant l'étudier sur les lieux. Voyager tout en s'instruisant est un double plaisir, en même temps qu'une occasion pour nous, Canadiens français, de cultiver notre sens de la fierté nationale.

Demandez des brochures, des cartes routières et toute information supplémentaire en écrivant à l'adresse ci-dessous; le tout vous sera envoyé gratuitement.

**L'OFFICE DU TOURISME de la province de Québec, Québec, Canada.**

**Réponses aux devinettes de la page 3**

- 1.—La migraine.
- 2.—Le premier à sa tactique, le second son tic-tac.
- 3.—Un insecticide, car il tue l'igou (les poux) de sa sœur.
- 4.—Un domestique qui suit son maître.
- 5.—Il s'agit d'un chat qui est assis sur un tabouret; un chien survient; le chat se sauve, le chien le poursuit et le tabouret reste.
- 6.—Évidemment non puisque l'homme dont il s'agit laissant une veuve, est par là même un homme mort et qu'un homme mort ne saurait se marier.
- 7.—Celui qui est né le vingt-neuf février, parce que ce jour ne revient que tous les quatre ans.
- 8.—Il souffre toujours.
- 9.—Une chaise.

**Encouragez la Survivance quand vous avez des travaux.**

## TABLEAU D'HONNEUR AU JUNIORAT POUR LE MOIS DE MARS, 1941

PREPARATOIRE	CONDUITE	APPLICATION	EXCELLENCE
1er 2ème 3ème 4ème 5ème 6ème 7ème 8ème 9ème 10ème 11ème 12ème	A. Gibeau, Cluny F. Baillargeon, Wawn E. Roberge, St-Edouard J. Omeosew, Hobbéma A. Gendre, Erskine A. Camuel, Mailardville L. Houde, Debden A. Bugeaud, Falher M. Blackburn, Edmonton P. Labrie, Fort-Kent	B. Despins, Calgary A. Gibeau, Cluny E. Roberge, St-Edouard J. Omeosew, Hobbéma A. Gendre, Erskine L. Viel, St-Vincent L. Houde, Debden A. Lepage, Prud'homme M. Blackburn, Edmonton G. Dargis, Bonnyville	B. Despins, Calgary M. Frère, Trochu G. Voisin, Pascal P. Frère, Trochu R. Bandet, Prud'homme L. Préfontaine, P.homme A. Lepage, Prud'homme A. Bugeaud, Falher M. Blackburn, Edmonton O. Schmidt, Calgary U. Duchesneau, St-Paul H. Bujold, Debden

et je suis persuadé que la seule victime de l'écroulement qui suivra, sera le sentiment d'ineffable satisfaction qui empil, pour le moment, le cœur de mon adversaire. Greffier, veuillez avoir l'obligeance de faire appeler le premier témoin de la défense, le sergent Robert Gendron.

Il y eut dans la foule, tandis que le greffier faisait son métier, ce qu'il est convenu d'appeler des mouvements divers. Mais encore une fois, le regard courroucé du juge mit rapidement fin à toute velléité de manifestation.

—Objection maintenue, dit le juge en jetant, pour la centième fois peut-être, les yeux sur sa montre. Falardeau haussa les épaules.  
—C'est bien, dit-il en se rasseyant. Dans ce cas-là, Votre Seigneurie, la Couronne a terminé sa preuve.

Falardeau se contentait donc d'un seul témoin. Sa Seigneurie se reprit à espérer que, peut-être, on pourrait bâcler l'affaire avant la fin de la fin de la journée, et donna la parole à maître Léon Martin.

—Voilà, Votre Seigneurie, un témoin digne de foi, comble de respectabilité connu, qui vient de jurer sur l'Évangile, qu'il reconnaissait en l'accusé le bandit qui l'a lâchement dévalisé. Mon savant confrère de la défense a peut-être raison lorsqu'il me conteste le droit de chercher à prouver un crime dont l'innocent a été accusé. Je n'ai d'ailleurs pas l'intention de m'écarter, avant la fin du présent procès, tout au moins, de l'accusation de vol à main armée. Cependant,

Votre Honneur, j'ai prouvé — et cela me paraît amplement suffisant — que Marcel Lortie, quoiqu'il en ait dit, quoiqu'il en ait jugé, avait déjà eu en sa possession un revolver avant le soir de son arrestation. Tout à l'heure, Votre Seigneurie, la défense va certainement faire témoigner la sœur de l'accusé et lui faire dire que...

Martin se leva d'un bond.  
—Je m'objecte, Votre Seigneurie! s'écria-t-il. Je voudrais bien savoir comment mon adversaire s'y prend pour faire des prédictions sur les agissements de la défense? Je trouve par surcroît absolument déplacé de chercher à jeter le discrédit sur la déposition d'un témoin, avant même que ce témoin ait été appelé à déposer!

—Objection maintenue, dit le juge en jetant, pour la centième fois peut-être, les yeux sur sa montre. Falardeau haussa les épaules.  
—C'est bien, dit-il en se rasseyant. Dans ce cas-là, Votre Seigneurie, la Couronne a terminé sa preuve.

## GLANURES

Le Glaneur se fait un plaisir de ramener au lecteur quelques petits faits de chez nous et d'ailleurs; c'est un petit abrégé de nouvelles plus ou moins nouvelles (sic) que le Glaneur a recueillies un peu partout dans les journaux locaux d'abord, sur les boulevards, parfois dans la rue, rumeurs fantastiques, etc., etc.

Si ces glanures plaisent au lecteur, prière de le faire savoir au directeur de la Survivance qui est investi, par les présentes, de toute l'autorité voulue pour en commander d'autres.

Bravo et félicitations à nos compatriotes de Vancouver.

1. Au Cercle français de l'Université de la Colombie-Britannique. Mais qu'il Lisez bien et concluez que "c'est un fait qui honore notre élite universitaire d'avoir, au cours de cette année douloureuse, maintenu la pensée française et celle, avec tant de tact, de fidélité et d'amour. Les générations présentes et futures leur en sauront grand gré."

2. L'Alliance française... La Jeune Alliance française continue ses réunions mensuelles avec enthousiasme. Nos jeunes avec une ingéniosité remarquable et digne d'éloges, forment des programmes variés fort beaux...

3. Le club Montcalm (canadien-français). Célébration traditionnelle du mardi-gras... Costumes imaginés, travestis de tous genres, etc. Chacun pourra lire le fait divers qu'il a publié sur la Survivance du 2 avril; on y reconnaît le gros Donat Bougie, premier prix, pour (Prince-Albert-tuxedo). On nous écrit qu'ainsi affublé de chapeau de soie, barbière, etc., Monsieur D.B. ressemble étonnamment à un ancien docteur d'Edmonton... On écrit ailleurs: "La charmante dame en travestissement de zézaine s'acquitta très bien de son rôle de tireuse de cartes."

Vous l'avez reconnue sans doute au milieu du portrait, c'est une septième doublée d'une jumelle, Mme D. B. Et Mlle Greig donc qui enseigne le français à l'université, originaire de St-Louis de Gonzague, co. Beauharnois et qui a fait ses études chez les Sœurs de J.-Marie au couvent de St-Louis, une compatriote de M.

Le Glaneur.

**Cigarettes SWEET CAPORAL**



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

D. Bougie et de plusieurs autres de l'Alberta. Elle donnait une conférence d'actualité relatant ses impressions de voyage de l'été dernier dans la province de Québec et chez les Indiens de Caughnawaga.

Signes de printemps  
On lit, Survivance, page 4. Lam. Signes avant-coureurs du printemps, l'arrivée des corbeilles, l'apparition des rouge-gorges et... le retour de M. et Mme J. N. sur leur ferme. De B... le refroidissement de la température empêche les chemins de s'améliorer... et dire que nous espérons que c'était le printemps.

De G. petit lac des Escala. M. et Mme Ad. N. viennent de déménager de Pic sur une ferme à foins près du lac... De St. G. au sud de Donnelly. Le R. P. P. part en moto-cyclette pour visiter les brebis... La paroisse le voit partir à regret. (C'est à cheval qu'il retourne à F, 17 milles de route).

Enfin... Silence du "Siffleur". signe des temps et de printemps. D'un autre côté, un Moineau s'attaque au Goffeur, toujours hors de son trou et lui donne de durs coups de bec... Lisez: "On dirait parfois qu'il (le Goffeur) a des tendresses à se prendre au sérieux..."

Le Glaneur.

**Vous désirez faire un BON REPAS?**  
Venez au  
**CECIL HOTEL CAFE**  
Sous nouvelle administration  
10414 av. Jasper, Tél.: 27444, Ed.

Patrons commissionés — Fortons salices, casses, Livrons paquets, messages... — Garçons et autos à votre service... —Tél.: 22246-22246  
**CHAMPIONS**  
PAROCEL DELIVERY  
10121-1012 rue T.M. Champlain

**PATINS ET COMBINAISONS C.C.M.**  
Prix spéciaux pour clubs  
Aiguillage de patins avec nouvelle méthode à aiguiller sur la longueur.  
**Herb Webb Hardware**  
10704, av. Jasper Edmonton

Tél: 21111  
**CECIL HOTEL**  
JOS. BEAUCHAMP Prop.  
Anglo Av. Jasper, 10414  
Chambres, état moderne, traités et sal. Rendez-vous des Canadiens

**GILLESPIE GRAIN Co Ltd**  
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos dévotement à prix modique. Si nous n'avons pas d'échantillons dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton  
**MCLEOD BUILDING**

**VIMY**

Notre cercle de culture est fini pour cette année. Merci beaucoup à tous les bonnes dames qui ont contribué à cette œuvre. Merci surtout à Mme Philippe Gagné, Mme Henri Bernard, Mlle Alda Fortier qui ont racheté l'ouvrage du printemps. A l'automne prochain espérons que la grippe aura disparu.

Une abonnée

**En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.**

continua de sourire.  
—Et vous ne m'expliquez, dit-il, comment vous avez acquis cette conviction?

—C'est le garçon de salle de chez Tony qui m'a dit que Marcel avait gagné le revolver, la veille du jour de la bagarre, au cours d'une partie de poker.

—Voyez-vous ça, ricana Falardeau; il est joueur par dessus le marché.

—Je vous en prie, maître Falardeau, vous parlez à votre tour, dit le juge.

—Et vous reprenez son témoignage. —Ce soir-là, à la fin d'une partie de poker, un étranger qui n'avait pas eu de chance de la soirée, devait cin piastres à Marcel Lortie et n'avait plus que quelques centimes en poche. Il lui a offert le revolver en question et Marcel, plutôt que de ne rien avoir du tout, a fini par accepter.

—Etes-vous sûr que le garçon de la salle ne se trompe pas? Etes-vous sûr que c'est bien Marcel Lortie qui est devenu propriétaire d'un revolver dans les circonstances que vous dites?

—Le garçon de chez Tony est catégorique.

—Je vous remercie, monsieur Gendron. Je n'ai pas d'autre question à poser au témoin, Votre Seigneurie.

—Voyez-vous ça, ricana Falardeau; il est joueur par dessus le marché.

—Je vous en prie, maître Falardeau, vous parlez à votre tour, dit le juge.

—Et vous reprenez son témoignage. —Ce soir-là, à la fin d'une partie de poker, un étranger qui n'avait pas eu de chance de la soirée, devait cin piastres à Marcel Lortie et n'avait plus que quelques centimes en poche. Il lui a offert le revolver en question et Marcel, plutôt que de ne rien avoir du tout, a fini par accepter.

—Etes-vous sûr que le garçon de la salle ne se trompe pas? Etes-vous sûr que c'est bien Marcel Lortie qui est devenu propriétaire d'un revolver dans les circonstances que vous dites?

—Le garçon de chez Tony est catégorique.

—Je vous remercie, monsieur Gendron. Je n'ai pas d'autre question à poser au témoin, Votre Seigneurie.

—Voyez-vous ça, ricana Falardeau; il est joueur par dessus le marché.

—Je vous remercie, monsieur Gendron. Je n'ai pas d'autre question à poser au témoin, Votre Seigneurie.



# POUR LIRE EN FAMILLE

## AVRIL

Avril! Quel mot, sèmeur de vie, d'émulation, de joie dilatable!... Saluez avril, c'est accueillir le printemps, la chanson des oiseaux, la résurrection de la nature, le soleil vivifiant, le sourire et le parfum des fleurs, l'éclatement des bourgeons... Avril, c'est la résurrection!

Ne vous fait-il pas de bien à l'âme de voir la nature sortir de sa longue et blanche léthargie de l'hiver? La sève monte dans les arbres et gonfle les bourgeons à l'enveloppe déjà presque déchirée par la feuille qui veut poindre. L'oiseau laborieux édifie avec amour le nid qui bientôt verra éclore de la vie.

\* \* \*

Puisque l'activité reprend son cours dans la nature, il est des leçons que tous nous devons dégager de ce réveil. Quel la-beur, quelle persévérance seront bientôt nôtres si nous voulons atteindre à l'épanouissement de notre intelligence! La culture de l'esprit, la formation du jugement, l'acquisition de bonnes habitudes, l'assouplissement du caractère, tout cela suppose un effort soutenu, une lutte renouvelée.

\* \* \*

Où alors puiser cette vitalité nécessaire à la volonté, sinon à la source même de la Vie, le Christ, dont la résurrection rayonne sur le monde entier, réclamant bien haut le retour de l'humanité à la Justice, à la Charité, à l'Amour? Son appel est vibrant et incessant. Que ne l'écoutez-vous pas!... Que ne ressuscitez-vous pas à tous les principes vivifiants apportés par le Christ vainqueur! La Vie, nous l'avons à portée de nos âmes, de nos intelligences, de nos volontés... "Si tu savais le don de Dieu!"... "Que celui qui a des oreilles entende..."

Que l'allégresse pascalie dilate votre âme dans la paix du grand Ressuscité!

A tous, Pâques joyeuses et fructueuses! C. F.

Lisez et faites lire  
la Survivance.

## S'ATTAQUE directement à LA SALETÉ

EMPLOYEZ régulièrement la Lessive Gillett Pure en Flocons et vos renvois d'eau seront toujours libres et propres. Elle n'abîme ni l'émail ni la plomberie et chasse les mauvaises odeurs tout en nettoyant.

La Lessive Gillett facilite toutes sortes de travaux de nettoyage et épargne des heures dans les soins du ménage. Gardez-en toujours une boîte à la maison.

BROCHURE GRATUITE — La brochure de la Lessive Gillett explique comment se nettoyer soi-même, comment se débarrasser de son linge sale, comment nettoyer les surfaces extérieures propres et lustrées en quelques minutes. Contient toutes sortes d'autres usages. Demandez-en une copie gratuite à la Standard Brand Co., 1501 Avenue A, Liberty St., Toronto, Ont.



"Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau."

DEMANDEZ les BISCUITS Sunland fabriqués à EDMONTON.

## LITURGIE

Le saint jour de Pâques

AVANGILE

(S. Marc, chap. VII, v. 1 à 7)  
En ce temps-là, Marie Madeleine, Marie mère de Jacques et Salomé achetèrent des parfums pour aller oindre Jésus. Et le premier jour de la semaine, étant parties de grand matin, elles arrivèrent au sépulchre au lever du soleil. Cependant elles se disaient entre elles: Qui nous oindra le corps? Mais, levant les yeux, elles s'aperçurent que cette pierre, qui était fort grande, avait été ôtée. Puis, entrant dans le sépulchre, elles virent un jeune homme assis au côté droit, vêtu d'une robe blanche, et elles en furent effrayées. Mais l'ange leur dit: Ne craignez point; vous cherchez Jésus de Nazareth qui a été crucifié; il est ressuscité; il n'est point ici: voyez le lieu où on l'avait déposé. Allez dire à ses disciples et à Pierre qu'il vous précède en Galilée; c'est là que vous le verrez, comme il vous l'a dit lui-même.

## DEVINETTES

- 1.—Quel est l'ami le plus désagréable?
- 2.—Quelle différence y a-t-il entre un général et un moulin?
- 3.—Que dit un polisseur à ses ouvriers pour les exciter au travail?
- 4.—Celui qui tue son père est un parricide. Celui qui tue son frère est un fraticide. Celui qui tue son beau-frère qu'est-il?
- 5.—Je ne suis pas ce que je suis, car si j'étais ce que je suis, je ne serais pas ce que je suis. Cependant je suis ce que je suis. Devinez qui je suis?
- 6.—Quatre pattes sur quatre pattes; quatre pattes arrivent, quatre pattes détalent; quatre pattes courent après; quatre pattes restent; de quoi s'agit-il?
- 7.—Un homme peut-il épouser la sœur de sa veuve?
- 8.—Qui ne voit le jour de sa naissance que cinq fois en vingt ans?
- 9.—Pourquoi le fabricant d'allumettes est-il si malheureux?
- 10.—Quelle est la bienfaitrice à laquelle on tourne le dos au moment même où elle nous rend service?

(Réponses à la page 2)

## LES TEMOINS DE JEHOVA

### Leur doctrine

Certains procès nous ont révélé le travail constant de cette secte antichrétienne dans notre province. Le Père Gustave Sauvé, O.M.I., explique quels sont ses moyens d'action et les résultats de sa propagande (LE DROIT, 5-XII-40).

Les Témoins de Jéhovah, c'est le nom d'une secte qui recrute ses membres plus particulièrement aux États-Unis, et qui se répand de plus en plus au Canada. Déjà en plusieurs villes et villages, les Témoins de Jéhovah travaillent avec ardeur. Ce sont les plus dangereux ennemis de toute religion et en particulier de la religion catholique. Il n'y a pas d'injure assez grossière dans la bouche et sous la plume des Témoins à l'égard du Pape et du clergé catholique.

Parfois, ils sèment avec une hargne provocante et donnent joyeusement la main au Parti communiste pour hâter le renversement de nos institutions religieuses et politiques. Plusieurs nous ont demandé des renseignements au sujet des Témoins de Jéhovah, et de leur chef le Juge Rutherford.

Disons de suite que Rutherford s'est affublé lui-même de ce titre de Juge. Il interprète l'Écriture à son gré et plaisir. Rutherford est le successeur d'un certain pasteur anglais Russell qui fonda la Watch Tower Society. D'après Russell et Rutherford, Jésus-Christ n'a pas fondé l'Eglise catholique pas plus que toute autre Église. Et c'est pour travailler à la destruction de l'Église catholique que Rutherford ont lancé, dans toutes les parties du monde, leurs idées anti-religieuses et antisociales.

En 1918, avec six de ses compagnons Rutherford fut condamné à vingt ans de travaux forcés pour avoir prêché l'insubordination dans les rangs de l'armée américaine. Mais la justice, au lieu de suivre son cours, se limita à dix mois d'internement et Rutherford fut libéré.

### Organisation

Le travail des Témoins de Jéhovah est formidable. Par le moyen de livres, de brochures, de photographes, de disques, de camions organisés pour la transmission, sont des discours et des chants, etc. la doctrine est diffusée partout. Pour ceux qui ne croient pas à ce danger; pour ceux qui croient tout à l'exagération quand nous parlons de ces doctrines; pour ceux qui font passer toute chose avant leur catholicisme, voici des statistiques qui feront réfléchir.

L'an dernier, l'organisation des Témoins de Jéhovah avait à son service, aux États-Unis, 44,000 militants; ce qui veut dire 10,000 de plus qu'en 1935.

Le Juge Rutherford ne cesse d'écrire et d'écrire. Il a publié 17 livres et 77 brochures. C'est lui qui dirige le journal bi-mensuel "The Watch Tower". Il a le poste de radio WBBR de Brooklyn à sa disposition; d'ailleurs ce poste appartient à la secte.

A Brooklyn, les Témoins de Jéhovah possèdent deux édifices imposants; dans le premier de sept étages, loge Rutherford et ses principaux lieutenants; dans l'autre de huit étages sont installées l'imprimerie et les machines nécessaires à la fabrication des photographes et des disques, etc.

Et voici, quelque chose d'incroyable. Depuis 1920, les Témoins de Jéhovah ont distribué 309,500,000 livres et brochures. Pour l'année 1939 nous avons les chiffres officiels suivants:

- 1) Livres et brochures 27,000,000
  - 2) The Watch Tower: 4,500,000
  - 3) Consolation (Journal) 5,500,000
  - 4) Kingdom News (Livres) 2,000,000
  - 5) Salvation (Livres): 3,000,000
- Les Témoins de Jéhovah se servent aussi de photographes pour répandre leur doctrine. L'an dernier, 10,000 photographes fabriqués par la manufacture de Brooklyn furent vendus au prix de 10 dollars, et 30,000 disques ont été expédiés de Brooklyn aux différentes régions américaines et canadiennes. Près de 30,000 photographes sont continuellement utilisés par les militants. En 1939, 1,000 camions pour émissions sonores ont parcouru les États-Unis.

### Revenus

Les revenus qui permettent le fonctionnement d'une si formidable organisation, viennent de l'écoulement des livres et brochures. Rutherford vend chacun de ses livres 25 sous, et 5 sous chacune de ses brochures. D'après un libraire de New-York, chaque livre pourrait être vendu 11 sous et chaque brochure 2 sous et un profit normal serait encore réalisé. Vous me direz que les Témoins de Jéhovah donnent beaucoup de livres gratuitement. Sans doute, mais n'oubliez pas que les militants achètent ces livres du libraire, et que le libraire, lui, ne donne rien gratuitement. Les militants trouvent l'argent nécessaire à l'achat de ces livres et brochures. Alors calculez les sommes importantes qui tombent dans les coffres aux quartiers généraux de Brooklyn.

### Conclusion

Et c'est ainsi que les ennemis de l'ordre travaillent. Partout ils se répandent, partout leur théorie, comme l'eau dans les fissures de la muraille, s'infiltre. Et nous impas-sibles, assistons à ce spectacle en pensant que la vérité est éternelle et que les vagues de l'erreur ne nous oublient que la vérité a besoin de nous pour rayonner; que notre responsabilité individuelle dans ce domaine est très sérieuse. L'Eglise de Dieu perd parfois de son influence dans certains milieux à cause de l'indifférence de ses fils qui sont devenus apathiques et presque déserteurs. Et pendant ce temps, les ténèbres se répandent dans les âmes, et la foi diminue.

Les nuages qui montent à l'horizon du monde sont chargés de misères et de souffrances, et demain les idées malsaines de révolution deviendront des plantes mortelles, si nous n'avons pas le courage de mettre définitivement nos âmes et nos cœurs au service du Christ Rédempteur et de son Eglise. Où est notre zèle?

**Liberty Machine Works Limited**  
Mécaniciens, Soudeurs  
Machines et réparations  
10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam Nichols, gr. Tél. 22048

## Prêtez à l'épargne de Guerre

# THE "SALADA"

## METTONS LES POINTS SUR LES 1'

### Conclusion

Une récapitulation des données fournies par l'analyse des horaires de la radio-état de 1933 à 1941 nous permettra de saisir la situation d'un coup d'oeil et de tirer quelques conclusions très pertinentes.

1.—Voici d'abord un tableau d'ensemble des chiffres indiqués dans le détail précédemment pour chacune des huit périodes étudiées:

### TABEAU D'ENSEMBLE DES EMISSIONS:

Durée des émissions hebdomadaires											
Au réseau natl.	1933-34	1934-35	1935-36	1936-37	1937-38	1938-39	1939-40	1940-41	Totales	9 h. ½	60 h.
Françaises	3 h.	0	0	0	0	0	0	0	3 h.	0	0
Bilingues	—	3 h. ½	5 h.	3 h. ½	4 h.	3 h. ½	2 h.	2 h. ½	—	—	—

### Pourcentage

Au réseau national	40%	5.8%	8.3%	3.9%	4.4%	4%	1.7%	2.1%
C B K	Durée des émissions françaises							
—	—	—	—	—	—	—	—	3 h.

### Pourcentage

												2.6%
Relais-ouest	Durée des émissions françaises et bilingues											
	3 h.	3 h.½	5 h.	3 h.½	4 h.	3 h.¾	2 h.	5 h.½				
	Pourcentage											
	40%	5.8%	8.3%	3.9%	4.4%	4%	1.7%	4.7%				

### Pourcentage

40%	5.8%	8.3%	3.9%	4.4%	4%	1.7%	4.7%
Remarquons que c'est précisément à partir de l'année où CBK Watrous a commencé ses opérations (juillet 1939) que la diminution de la part du français a été la plus considérable. On comprendra dès lors, espérons-le, pourquoi nous avons crié ASSEZ! Car on nous avait promis que, lorsque CBK serait construit, ça traiterait mieux. Et le contraire se réalisait: ça allait de mal en pis.							

2.—Un calcul basé sur le tableau précédent nous permet d'en établir un deuxième que voici:

Tableau des moyennes hebdomadaires:	
Emissions françaises et bilingues destinées à l'Ouest de 1933 à 1941	5%
Emissions françaises et bilingues du réseau national de 1933 à 1941	4.5%
Emissions bilingues du réseau national de 1934 à 1941	3.8%
Emissions bilingues du réseau national au 31 mars 1941	2.1%

(suite à la page 6)

Il faut de l'argent pour des munitions pour nos soldats, nos marins et aviateurs. Achetez des Certificats d'épargne de guerre

**The ALBERTA PACIFIC GRAIN CO. Ltd.**

## Cette CÉRÉALE DE BLÉ COMPLET contient des éléments nutritifs "protecteurs"

Des autorités compétentes en ce qui a trait à la santé classent les "céréales de grain complet" parmi les aliments "protecteurs" essentiels que vous devriez manger tous les jours. "du blé complet pur 100%", rien d'autre. Le blé complet non moulu est cuit à la vapeur, écrasé, et formé en biscuits, "protecteurs" qu'il contient. Vous obtenez un aliment vraiment nourrissant pour votre argent, quand vous achetez Nabisco Shredded Wheat. Achetez-en un ou deux cartons aujourd'hui.

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD. — Niagara Falls, Canada



FAIT AU CANADA — AVEC DU BLE CANADIEN

Mme JAMES JONES  
**MARCHANDE DE POISSONS**  
POISSONS FRAIS ET FUMES — PLACES 3 et 4 AU MARCHÉ  
Livraison — Téléphone 22531

**LOCKERBIE & HOLE**  
Plombiers sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21768 10718-1016 rue

CHACQUE MICHE DU  
**BON Pain de McGavin**  
DEMEURE TRES LONGTEMPS FRAICHE

Suprême  
REGAL  
pour le  
DINER de  
PAQUES

**Burns' FIVE POINT HAM**

TASTY  
TENDER  
JUICY  
MILD  
SWEET

BONELESS BONE-IN

DELICIOUSLY TENDER  
Baked, Broiled or Fried

Now Canada's Favorite





**AGENTS DEMANDES**

Augmentez vos profits en vendant à domicile 200 produits garantis. Familles fabrique articles toilette, médicamenteux, essences, etc. Qualité, bas prix. Chaque foyer achète. Partez votre commerce et profitez de notre entraînement GRATUIT. Succès assuré aux travailleurs. COMPAGNIE FAMILIALE 570 St-Clement, MONTREAL.

**DEGOUTIERES**

En longueurs de 10 pieds. 4" de diamètre. 81c  
LA LONGUEUR 94c  
Conduits 10" de longueur. 94c  
COUDÉS de conduits. 26c  
CHACUN  
COINS. 43c  
CHACUN

L'usage de coupeurs de tondue pour le manufacturier assure longue vie de satisfaction. Réparages et couteaux neufs en main. 1/2 oz. Leysan pour traiter la semence.

**BILL GREER HARDWARE**  
PLACE DU MARCHE

Encouragez la Survivance quand vous avez des travaux.

**BANQUET OFFERT A M. LE DR ET MME EMILE BOISSONNEAULT**

Organisé par l'A.C.F.A., les Bonnes Amies, la chorale Saint-Joachim et le cercle LaVérendrye des Chevaliers de Colomb.

Monsieur J.-J. LeBLANC, président

Dimanche soir dernier, un groupe d'amis se réunissait à l'Hotel King Edward, pour offrir leurs hommages à Monsieur le Docteur et Madame Emile Boissonneault, à l'occasion de leur prochain départ pour la Province de Québec.

Ce banquet avait été organisé conjointement par l'A. C. F. A., les Chevaliers de Colomb, la Chorale Saint-Joachim et les Bonnes Amies d'Edmonton. Chacune de ces différentes organisations avait tenu en effet à offrir à Monsieur et Madame Emile Boissonneault leur reconnaissance pour la part énorme qu'ils avaient prise à leur différentes activités.

A titre d'ancien Grand Chevalier, M. J. J. LeBlanc était président et maître de cérémonies du banquet. En plus de Monsieur et Madame Docteur Emile Boissonneault, et de Monsieur et Madame J. J. LeBlanc, l'on remarquait à la table d'honneur le R. P. Henri Rou-

thier, O. M. I., provincial, M. l'abbé R. Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception et chapelain des Chevaliers de Colomb, ainsi que le R. P. A. Boucher, O. M. I., curé de St-Joachim.

Après le banquet, M. LeBlanc présentait, en des termes très spirituels, les différents orateurs qui à tour de rôle offrirent leurs hommages à leur reconnaissance et leurs souhaits, tout en célébrant les qualités de cœur et d'esprit de Monsieur le Docteur et Madame Emile Boissonneault.

M. Roméo Bouchard parla au nom de l'A. C. F. A.; Mlle Bérangère Mercier, présidente des Bonnes Amies se fit l'interprète de ses compagnes; M. Alphonse Harvie exprima les sentiments des membres de la Chorale Saint-Joachim, tandis que les Chevaliers de Colomb avaient comme porte-paroles M. J. O. Pilon. Enfin le R. P. Boucher exprima ses remercie-

ments et ses souhaits à ces deux excellents paroissiens.

C'est en termes choisis que M. le Docteur Boissonneault remercia, au nom de Madame Boissonneault, et en son propre nom, leurs nombreux amis d'avoir tenu à leur manifester cette nouvelle marque d'affection.

"Vous dire que je suis ému est chose inutile, vous vous exprimez jusqu'à quel point je le suis, m'est chose impossible.

"Depuis 24 années nous sommes parmi vous. Et pour avoir passé bien vite, elles furent pour nous années heureuses, et surtout et toujours nous avons trouvé l'affabilité, qualité si typique des Canadiens-français.

"Et, que de bons souvenirs à se remémorer. Réunions canadiennes, Fêtes de St-Jean Baptiste, soirées paroissiales, etc. Monsieur LeBlanc, St-Albert, Villeneuve, Beaumont Lamoureux, et ici à Edmonton.

"A ces souvenirs il convient d'en ajouter un autre très cher, celui du départ par la chorale St-Joachim, où l'ambiance nous gardait jeunes, et où chacun avait le sourire. Quand ce n'était pas les Bases qui entraînaient, c'étaient les Ténors qui ne commençaient pas en temps. Heureusement que M. le Directeur avait une patience d'ange. S'il lui arrivait quelque fois de frapper un peu fort sur le piano, ou de se servir d'une expression peu rhétorique, il finissait toujours par rire avec nous, et remettait sur le métier un ouvrage qu'il vous servait plus tard de la façon que vous connaissez.

"Si pendant notre séjour à Edmonton nous avons pu aider la cause française de quelque façon, nous l'avons toujours fait volontiers et avec joie.

"Anciennement les Anglais disaient: "Go West Young Man!" Ce qui laissait entendre: "Vous y trouverez la richesse". Eh bien, je vous dise qu'ils avaient raison, car nous avons trouvé ici la richesse. Non pas que je venisse parler ici de la richesse pécuniaire, mais d'une richesse encore plus grande: celle de l'amitié. Et votre présence ici ce soir en fait foi.

"En terminant, laissez-moi vous dire que nous sommes profondément touchés ma femme et moi, de la grande marque d'estime dont cette réunion témoigne; que son souvenir restera à jamais dans notre esprit, et que si nous partons d'Edmonton, ce n'est pas sans y laisser un peu de nous-mêmes.

"Soyez assurés qu'à Québec nous n'oublierons pas les amis d'Edmonton qui nous ont manifesté tant de bienveillance. Et nous espérons que quelques uns d'entre vous, ou même, nous réserveront le plaisir de les y revoir.

"A chacun de vous, nous disons un bien cordial merci.

Avec le départ de M. le Dr et Mme Boissonneault, le groupe français de l'Alberta perd deux éminents citoyens.

Les nombreux amis que leurs relations agréables et faciles leur avaient procurés, regretteront vivement ce départ.

Chez les Dames de St-Joachim

**LE DEPART DE MME EMILE BOISSONNEAULT**

Le départ de Mme Boissonneault créera un vide difficilement remplaçable dans la société des Dames St-Joachim. Avec elle, la société se réjouit du bonheur qu'elle goûtera à retourner s'établir au milieu des siens au cher vieux Québec.

Naturellement, nous ne pouvons que regretter pour notre association le départ d'un membre si sympathique et si généreusement coopérateur. Nous n'avons pas été habitués à entendre ni à lire le nom de Mme Boissonneault aux comptes-rendus de nos oeuvres de bienfaisance ou de nos oeuvres paroissiales. Les intimes connaissent pourtant le bon cœur qui savait encourager à l'heure plus difficile aussi quelle contribution discrète tombait dans la caisse tandis qu'il est si pénible parfois de tendre la main pour les oeuvres et les pauvres. Si ce n'est jamais plaisir qu'à cause de l'humilité et du dévouement permanent que cela coûte et combien abuse du courage et du surcroît de celles qui sont déjà surchargées par leur double tâche. Sa tâche était simplifiée de beaucoup pour celles qui devaient s'arrêter à cette porte et solliciter.

Tous nos vœux de bonheur accompagnent Mme Boissonneault et M. le Docteur Boissonneault et nous leur remercions de leur passage à Mme par nous, nous leur offrons de continuer suivant l'exemple de charité, comme elle le concevait à l'égard de nos oeuvres et de la mission que la divine Providence se plaît à nous confier.

Les Dames St-Joachim

**NOUVELLES DE L'ASSOCIATION**

Le samedi, 5 avril, à la salle St-Joachim, se tenait la quatrième assemblée du cercle des élèves catholiques de langue française de la V.C. de la Normale. Etait présente: M. J.-O. Pilon, le R. P. J. Fortier, S.J., et les élèves suivants de l'Ecole Normale: la Rév. Soeur Lionel, des SS. de l'Assomption, Mlle Blanche Aubin, Clara Baert, Maria Bismont, Lucile Bessette, Simone Brisson, Colette Deslauriers, Jeanne Dufréne et M. Edgar Hamel.

Le président de l'Association des Commissaires d'écoles, M. Pilon, donna une causerie sur différents aspects de la question scolaire.

"Vous avez eu la bonne fortune de recevoir une excellente éducation dans les écoles qui vous ont formées, dit M. Pilon, c'est-à-dire, dans des écoles catholiques et bilingues. On vous a donné une éducation religieuse. L'éducation sans religion n'est qu'une demi-éducation. A mesure que l'on avance en âge, on voit que la vie est vide si on ne croit pas en la Providence qui guide sa vie. L'éducation religieuse ne consiste pas à prioriser la journée, mais elle bénéficie du contact quotidien avec des âmes croyantes. Une pareille éducation à base de foi l'emporte beaucoup sur l'éducation matérielle, même prétendue progressive, qui n'admet rien au-delà de la science, qui peut être un progrès au point de vue matériel, mais qui est un recul pour le christianisme.

Les normaliens catholiques de langue française d'aujourd'hui enseignent dans les écoles catholiques bilingues, ils ont partagé la chance d'influencer leurs élèves par l'exemple de leur vie et par leur enseignement.

Nos instituteurs catholiques de langue française doivent chercher à rencontrer pour se connaître et résoudre les problèmes qui les intéressent, adapter les théories de l'enseignement à la pratique. Lors des conventions d'instituteurs, il y a des réunions spéciales d'instituteurs bilingues. C'est une chose à encourager là où elle existe, et à établir là où elle n'existe pas. Il serait même désirable de rétablir sous son ancienne formule l'Association des Instituteurs Bilingues de l'Alberta.

Dans leur travail d'éducation, nos instituteurs peuvent compter sur l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Al-

berta. Ils ont leur travail d'éducation, nos instituteurs peuvent compter sur l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Al-

berta. Ils ont leur travail d'éducation, nos instituteurs peuvent compter sur l'Association des Commissaires d'écoles de langue française de l'Al-

**CALGARY**

M. Eugène Jubinville est en congé chez M. Victor Despins pour quelques temps.

Mme H. McGlynn et ses deux petits enfants sont retournés à Pincher Creek après une semaine en visite chez ses parents M. et Mme P. Boucher.

M. Z.-L. La France, de Détroit, est transféré à Currie Barracks. Il fit partie de l'Armée Canadienne, et le 1er janvier il se joignit à l'Air Force, à Toronto, d'où il vient d'être transféré à Calgary.

M. Choquette, d'Edmonton, qui est arrivé dernièrement d'Angleterre, est au Kiehl Sanatorium pour suivre les traitements.

Dimanche dernier, à six heures, le déjeuner mensuel du Cercle des Jeunes. Le goûter délicieux; la réunion était pleine d'entrain et les trente-cinq personnes présentes ont apprécié une fois de plus les activités toujours grandissantes de notre cercle.

Mme N. Dittie est en visite chez sa fille, Mme Alan Edgar, de Madoed pour la fin de la semaine.

**Fête en l'honneur de Mlle Berthe Verrier**

Un groupe de jeunes d'Edmonton se réunissent chez M. et Mme Arthur Verrier à l'occasion de son prochain mariage avec M. A. McIntyre. Elle reçut de beaux et nombreux cadeaux. La veillée se passa galement avec des jeux et jolies chansons.

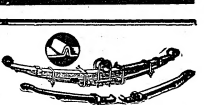
Etaient présents: Mlle Berthe Verrier, Manilla Girard, Marguerite Verrier, Marie-Anne Bolvert, Theresa Sullivan, Priscille Leblanc, Thérèse Pilon, Marie Dupuis, Régina Brosseau, Alice Ethier, Hermine Brosseau, Juliette Pilon, Madeleine Sévigné, Marie-Blanche Pilon, Anne O'Riordan, Denise Leblanc, Antoinette Leblanc, Alice Verrier, Germaine Leblanc, Claudette Bolvert, Cécile Verrier, Margie Forum, Mme André Man- zar et Mme Wilfrid Bolvert.

M. Angus McIntyre, Gérard Verrier, Paul Boutin, Gérard Leblanc, Benoît Gagné, Delphin Soetard, Jens Henson, André Manzar, Leo Manzar, Bill Walker, Joe Holton, Etienne Leblanc, Marcel Verrier.

*Douces pour la Gorge*



**CIGARETTES Buckingham**



**SYSTEME L. D.**

M. Alphonse Drolet de Léon Drolet & Fils, manufacturiers de ressorts d'automobiles, vient de mettre à point un nouveau ressort qui devra améliorer grandement le confort des voitures de promenade. Ce ressort, connu sous le nom de "Système L.D." a pour but d'éliminer les désagréments qu'il y a d'ajouter des lames aux ressorts qui n'ont pas assez de résistance pour porter leur charge.

Améliorez le confort de votre voiture tout en renforçant vos ressorts.

Ecrivez: Léon Drolet & Fils, Enr. 14, rue Caron, Québec.

sors de communions et de sacrifices montre un ciel de constellations des plus agréables au bon Dieu et à la sainte Vierge.

Aidez à nos jeunes Croisés dans leur famille; favorisons-les dans leur désir de communion et de sacrifice.

**CETTE SEMAINE CHEZ H. WILSON**

FROMAGE Agé d'Ontario, muri.	1 lb.	32c
SPECIAL		
FROMAGE d'Alberta. Fait en septembre.	1 lb.	24c
Prix de vente		
JAMBON de Burns "Shamrock Picnic". Epaulés. Pesant de 6 à 7 lbs.	1 lb.	18c
Prix de vente		
SAINDOUX pur "Shamrock".	2 lbs	17c
Prix de vente		
BACON GAINER. Tranché.	1 lb.	25c
Prix de vente		
APRICOTS SECS, de choix.	2 lbs	45c
Prix de vente		
PRUNEAUX, grosseurs, 50-60.	4 lbs	45c
Prix de vente		
BON THE de Ceylan.	1 lb.	55c
SPECIAL		
Le meilleur CAFE Santos. Moulé fin.	1 lb.	38c
Prix de vente		

Pour les prix les plus bas, venez chez

**Henry Wilson**  
Place du Marché — 10127-99e rue — Tel. 27210

*Avez-vous été oublié?*  
**IL FAUT FINIR LA Campagne en beauté!**

["Nos soldats comptent sur nous"]

Dans toutes les parties du Canada, des milliers de compagnies et d'individus ont à date répondu magnifiquement à l'Appel National. Mais il en reste des milliers prêts, eux aussi, à faire leur part. Peut-être n'a-t-on encore rien reçu de vous.

Nous nous adressons ici à tout Canadien qui n'a pas encore été sollicité. Nous voulons que chaque Canadien ait, à la maison, l'occasion de venir en aide aux héros qui portent l'uniforme. Une bonne partie de l'objectif visé est déjà souscrit. Cet objectif peut certainement être atteint, et même dépassé.

Pensons à nos soldats! et finissons la campagne de façon telle que tout le pays en soit enthousiasmé!

**Ce que chacun peut faire**

Si vous n'avez pas encore été sollicité, et si vous n'avez pas encore envoyé votre souscription, décidez-vous IMMEDIATEMENT à le faire, et AUJOURD'HUI même! Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le aux Quartiers Généraux pour la Province, à l'adresse indiquée. Si, à votre connaissance, quel-

ques-uns de vos amis ont aussi été oubliés, décidez-les à en faire autant.

La formule est facile à comprendre. Mettez une croix (à gauche) selon la manière choisie. Si vous envoyez un chèque ou mandat, faites-le payable au Fonds Canadien des Oeuvres de Guerre. Un reçu officiel vous sera envoyé par retour du courrier.

**Chaque dollar compte**

Rappelez-vous que — tous les argents recueillis par le Fonds Canadien des Oeuvres de Guerre seront divisés, selon des budgets approuvés par le gouvernement, entre les six organisations comprises dans le présent appel.

L'administration étant confiée à une corporation sans-bénéfices, avec lettres patentes du gouvernement fédéral, vous avez l'assurance que chaque dollar souscrit sera bien employé à procurer du confort, des plaisirs, des distractions et d'utiles services personnels à nos soldats — des services dont autrement ils devraient se passer.

Votre contribution est nécessaire.

**Six appels en un seul—DONNEZ!**

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

Fonds Canadien des Oeuvres de Guerre, Quartiers Généraux pour la Province, 901, Edifice Confédération, Montréal.

☐ Ci-joint mon chèque mandat-banque mandat-poste pour contribution au Fonds.

☐ Prière de m'envoyer en double la carte officielle d'engagement par paiements différés, carte que je m'engage à retourner dûment remplie.

Nom (M., Mme ou Mlle).....

Rue.....

Cité, ville, village ou A.R.....

Téléphone (si vous en avez un).....

**Le seul appel national en faveur de nos soldats**

**FONDS CANADIEN DES OEUVRES DE GUERRE**  
OBJECTIF: \$5,500,000

# PAGE DU CULTIVATEUR

## PROPRETE DU LAIT

Soyez orgueilleux du lait que vous produisez. Gardez vos vaches dans un local propre, bien aéré et ventilé. Blanchissez à la chaux au moins deux fois l'an. Nettoyez et écourez votre étable au moins toutes les douze heures.

La traite, les manipulations du lait et des ustensiles doivent être faites avec le plus de minutie possible de façon à ce que rien ne puisse être souillé par les matières fécales.

Nettoyez, lavez le pis et les trayons des vaches avant de procéder à la traite.

Servez-vous de votre laiterie qu'aux fins de manipulation du lait.

Préparez-vous dès maintenant à munir les chassis et les portes de votre étable de moustiquaires pour l'été.

Ne vendez pas le lait des vaches atteintes d'aucune maladie, ni même pendant la convalescence.

Prenez sur vous de ne jamais livrer au consommateur du lait produit pendant les trente jours qui précéderont la parturition (vélage) et pour au moins les dix jours qui la suivront.

N'employez qu'à l'usage du lait vos appareils et ustensiles qui y sont destinés.

Nettoyez et stérilisez ces ustensiles et appareils après chaque service et rincez de nouveau à l'eau bouillante avant de vous en servir à la fois suivante.

Refroidissez immédiatement après la traite, c'est le moyen infailible de servir un bon lait.

Faites ceci, et vous serez un bon producteur.

Vous serez plus à l'aise pour accomplir votre besogne journalière puisque ce sera propre autour de vous.

Le laitier auquel vous fournissez sera orgueilleux de vous. Vous serez donc un patron dont il ne peut se passer.

## LES ABEILLES

Détails à noter au sujet des abeilles en paquets

Les plantes mellifères canadiennes, si riches et si nombreuses, attirent les abeilles du Sud qui passeront bientôt par millions pour se rendre à des points stratégiques un peu partout dans le Dominion. Ce sont les abeilles en paquets.

Ceux qui se proposent de commander des paquets d'abeilles cette année devraient s'arranger pour les recevoir vers la fin d'avril ou avant la mi-mai. Il est à noter également que les abeilles en paquets sont frappées d'une taxe d'échange de guerre de 10 pour cent et que les dispositions nécessaires doivent être prises pour payer cette taxe promptement afin d'éviter de longs délais dans la livraison. Tout le matériel nécessaire pour loger les abeilles doit être prêt quand celles-ci arrivent. Dès que vous recevez les paquets, mettez-les dans un endroit frais, ombragé, arrosez la toile métallique qui les recouvre avec de l'eau fraîche, ou du sirop de sucre clair, et laissez-les jusqu'au soir avant de les enlever.

Il y a plusieurs moyens d'enlever les abeilles, mais le suivant est celui qui est préféré par la ferme expérimentale centrale d'Ottawa:

1. Installez dans chaque ruche cinq rayons bâtis contenant une bonne provision de miel et de pollen. Placez ces rayons sur un côté de la ruche;

2. Otez le pôt nourrisseur du paquet et sortez la cage qui contient la reine. Otez le couvercle qui recouvre le trou rempli de pâte sucrée dans cette cage et passez un clou à travers cette pâte sucrée. Suspendez la cage entre les deux rayons le plus près du centre de la ruche et faites tomber par secoues quelques abeilles du paquet sur le dessus des rayons, immédiatement au-dessus de la cage royale;

3. Mettez un petit caillou sur le plateau de la ruche et déposez le paquet dessus, dessous dans la ruche le long des rayons, en ayant soin de poser un bord du paquet sur le caillou pour que les abeilles puissent sortir pour se rendre aux rayons;

4. Recouvrez la ruche et réduisez l'entrée à un pouce.

Le lendemain matin, ôtez le paquet vide pour le remplacer par un rayon bâti. Vingt-quatre heures plus tard, examinez pour voir si la reine est bien sortie de sa cage. Après avoir installé les abeilles laissez la colonie sans y toucher pendant au moins une semaine car une curiosité sans motif est trop souvent la cause de la mort de bonnes reines.

Pour plus amples détails, écrivez au Bureau de publication et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa, et demandez un exemplaire du feuillet du temps de guerre No 6 "Les abeilles en paquets."

Un cadeau à Beaverbrook

OTTAWA — Trois grammes de radium ont été présentés à lord Beaverbrook, ministre de la production aéronautique en Grande-Bretagne par M. Gilbert Labine, de l'El-dorado Mines. Ce radium sera utilisé dans la fabrication des cadènes des avions. Le précieux métal, estimé à \$75,000, sera suffisant pour servir dans les cadènes de 1,500 bombardiers ou chasseurs anglais. Il a été déposé dans un récipient de plomb afin de protéger les habitants des environs des émanations du puissant minéral.

## Les cloches sonnent...

librement chaque dimanche au Canada

"Dans bien des pays, cette année, les cloches sont muettes et les autels dépeuplés."

Le Très Honorable W. L. Mackenzie King.

Vous avez le privilège de fréquenter l'église de votre choix... d'adorer Dieu selon votre conscience.

La domination naissante supprimerait l'église que vous aimez, elle vous imposerait une forme de culte prescrite par des dictateurs politiques.

Ainsi que le disait le premier Ministre: "Lorsque nous nous sommes soulevés à la dévotion, la chrétienté et la civilisation, nous n'employons pas de vains mots: l'existence des trois est en jeu."

La liberté des cultes est l'un des plus précieux privilèges dont jouissent les Canadiens.

Ce droit chèrement acquis est mis en péril. Par conséquent, nous devons tous nous unir pour contribuer à l'effort de guerre du Canada afin de conserver cette liberté.

Tenez parole.

Augmentez vos achats réguliers de

Certificats d'Épargne de Guerre

R. n'oubliez pas qu'en plus du montant régulier de votre engagement, vous pouvez en tout temps acheter des Certificats d'Épargne de Guerre à votre banque, ou bureau de poste ou en adressant votre remise directement au Comité de l'Épargne en Temps de Guerre, à Ottawa.

Publié par le Comité de l'Épargne en Temps de Guerre, Ottawa

## METTONS LES POINTS SUR LES "I"

(suite de la page 3)

Ainsi donc, quel que soit le point de comparaison d'où l'on part, la moyenne actuelle des émissions bilingues du réseau national est inférieure à la moyenne des sept années précédentes, à l'exception de la dernière, et à celle de l'ensemble des 8 années. Or, au réseau national, la seule part faite au français est celle des émissions bilingues (10% de la durée de chaque programme). De plus, en ce qui concerne tout particulièrement l'Ouest, le total des émissions bilingues provenant du réseau national et des émissions françaises provenant de CBK n'arrive pas tout à fait à atteindre la moyenne des émissions bilingues et françaises destinées à l'Ouest durant les 8 années.

3. — Enfin, si ces tableaux ne suffisent pas, nous pouvons en établir un troisième en juxtaposant la dixième partie du "Résumé Statistique" que la SRC a publié dans son "Troisième Rapport Annuel" (novembre 1940) un tableau qui lui soit en tout semblable, sauf les points d'interrogation:

### Résumé Statistique

(Chiffres du Rapport)	(Part du français, réseau nat.)
Augmentation depuis 1937	Augmentation depuis 1937
Nombre total d'émission 131.3%	Nombre total d'émission ... ?%
Total des hrs d'émission 113.5%	Total des heures d'émission ?%
(Concordat cum original)	

Seule la SRC possède les chiffres voulus pour compléter ce tableau.

Elle n'a jamais songé à les publier évidemment! Si elle s'y résolvait un jour il lui faudrait remplacer la rubrique augmentation par diminution ou faire précéder les chiffres du signe.

Cela est également de toute évidence pour tous ceux qui savent parce qu'ils sont aux leviers de commande... ou parce qu'ils sont en dehors du Québec.

### Les Associations Nationales de l'Ouest

Ce 2 avril 1941

## LOS ANGELES

(suite de la page 4)

le 13 mars. Nous fûmes au chapelier le dimanche soir, à la messe et entièrement le lundi matin, au cimetière du Calvaire. Je fus un des porteurs. Elle laisse à dire, dont deux cent. Nous offrons nos sympathies.

Mme Leduc était une dame très chic, et douée d'une très belle voix. Elle chantait même à quelque fois dans des jardins du palais Buckingham à Londres.

Après le chapelier Leduc, M. et Mme Leduc, nous emmenèrent chez eux pour un vin et gâteau, et y voir leurs cadeaux de mariage.

On consacra un évêque, fils natif de Los Angeles, ces jours derniers. Mgr J.-T. McGuckin. C'est le 4<sup>e</sup> évêque que cette cathédrale voit élire à l'épiscopat.

On a eu les élections municipales municipales le 1<sup>er</sup> d'avril. Quelle date!

R.-J. THIBEAUD

## PRODUCTION DU LAIT

Il y a un besoin urgent de l'augmenter

Le Ministère anglais des Vivres a demandé au Canada de fournir au Royaume-Uni 112,000,000 de livres de fromage cheddar canadien au cours des 12 mois qui commenceront le 1<sup>er</sup> avril 1941. Le Royaume-Uni prendra également 48,000,000 de boîtes d'un litre de lait évaporé, titrant 9 pour cent de gras.

Pour remplir ces commandes, il faut que la production du lait en 1941 soit accrue de plus de 600,000,000 de livres. C'est là non seulement un privilège pour nous, mais aussi un devoir.

Pour obtenir plus de lait par vache pendant les mois du printemps, de l'été et de l'automne, il faut s'y prendre dès maintenant, en soignant bien les vaches laitières. Les vaches laitières à l'époque du vêlage sont obligées d'utiliser une partie de leur nourriture pour se remettre; elles ne peuvent donc donner autant de lait que si elles étaient en bon état de chair. On aura donc soin de nourrir généreusement les vaches qui doivent vêler en printemps, de leur donner suffisamment de fourrage et de grain pour les "conditionner" avant le vêlage et les mettre ainsi à même de produire plus de lait à plus bas prix lorsqu'elles sont au pâturage.

On pourra se renseigner sur l'alimentation en vue de la production du lait en s'adressant au Ministère provincial de l'Agriculture, aux collèges d'agriculture, aux fermes expérimentales fédérales.

## Nouveau moyen de choisir les oeufs d'incubation

Au cours d'une causerie faite dernièrement devant le Club de Science agricole au Collège d'Agriculture de Guelph, Ontario, le Dr. S. S. Munro a décrit les développements qui ont conduit à la découverte d'éclosion pour l'incubation. Ce moyen est très simple. Il consiste à couvrir l'éclosion pour l'incubation dans une saumure d'une force convenable. Les oeufs ayant une haute faculté d'éclosion s'enfoncent, tandis que ceux de pauvre qualité flottent. Les oeufs s'enfoncent ou flottent suivant la proportion de coquille qu'ils possèdent. Ceux dont la coquille est mince ou faible flottent, et ce sont ceux-là qui éclosent mal.

## DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS

le secret des gâteaux tendres et légers



## Les pondeuses ont besoin de chaux

C'est la chaux qui constitue la majeure partie de la coquille d'oeuf. La poule qui pond l'oeuf doit donc s'enrichir elle-même la chaux. Elle l'avait sans doute obtenue en partie de la nourriture servie mais l'approvisionnement était vraiment insuffisant. Aussi recommande-t-on l'addition d'une livre de chaux par chaque 100 lbs de moule de ponte.

## Agneaux affectés par les vers

Si les agneaux manquent de vigueur, de vitalité, c'est qu'ils souffrent probablement de vers intestinaux. Ces derniers pénètrent chez la bête par la bouche et s'installent dans la quatrième estomac où ils privent les bêtes de leurs aliments et de leur force. On recommande comme traitement l'administration d'une faible solution de sulfate de cuivre.

## Pourquoi Faire Usage d'un Remède Lataxif "Trop Doux"?

La constipation chronique a rapport au colon ou gros intestin. À moins que le gros intestin soit complètement vide de temps à autre, vous devenez une victime de la constipation chronique et de l'empoisonnement du système, ce qui pourrait se développer en colitis ou autres maladies sérieuses.

Un remède laxatif "trop doux" occasionne seulement un mouvement des intestins sans nettoyer complètement le colon ou gros intestin. Pour cette raison, vous faites l'erreur de penser que vous faites tout ce qui est possible afin de surmonter la condition constipée et empoisonnée du système.

Ceux qui connaissent les Filles du Dr. Chase pour les Reins et le Foie apprécient la valeur d'un vrai remède qui non seulement nettoie complètement le colon ou gros intestin, mais éveille l'action du foie et des reins leur permettant ainsi de filtrer les poisons qui se sont accumulés dans le sang.

Un fois que vous aurez fait l'expérience des Filles du Dr. Chase pour les Reins et le Foie, vous ne voudrez jamais faire encore usage de remèdes laxatifs "trop doux". Maintenez-vous régulier en prenant les Filles du Dr. Chase pour les Reins et le Foie une ou deux fois par semaine.

Cours de grain fourni par

## James Richardson & Sons Ltd.

EDIFICE RICHARDSON TEL. 23491

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

Mars et avril Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi Sam.

31 1 2 3 4 5

BLE—						
1 Hd 1.....	75%	75%	76	76	76	76
Nord 1.....	75%	75%	76	76	76	76
Nord 2.....	74%	74%	74%	74%	74%	74
Nord 3.....	71%	71%	71%	71%	71%	71%
Nord 4.....	69%	69%	69%	69%	69%	69%
Nord 5.....	69%	69%	69%	69%	69%	69%
Nord 6.....	65%	65%	65%	65%	65%	65%
Fourrage.....	63%	63%	63%	63%	63%	63%
No 1 Durum.....	76	76%	76%	76%	76%	76%
No 2 Durum.....	70%	70%	70%	70%	70%	70%
No 3 Durum.....	69%	69%	69%	69%	69%	69%
No 4 Durum.....	68%	68%	68%	68%	68%	68%
Sur voie.....	70%	71%	71%	71%	71%	71%
Garnet No 1.....	70%	71%	71%	71%	71%	71%
Garnet No 2.....	69%	70%	70%	70%	70%	70%
Garnet No 3.....	68%	69%	69%	69%	69%	69%
Spec. 4.....	68%	68%	68%	68%	68%	68%
Spec. 5.....	68%	68%	68%	68%	68%	68%
Spec. 6.....	61%	64%	61%	64%	61%	61%

AVOINE—

C.W. No 2.....	37	36%	36%	36%	36%	36%
C.W. No 3 X.....	36%	35%	36%	36%	36%	36%
C.W. No 3.....	35%	35%	35%	35%	35%	35%
Fourrage No 1 X.....	35%	35%	35%	35%	35%	35%
Fourrage No 1.....	35	34%	34%	34%	34%	34%
Fourrage No 2.....	34	33%	33%	33%	33%	33%
Fourrage No 3.....	32	31%	31%	31%	31%	31%
Sur voie.....	36%	35%	36%	36%	36%	36%

ORGE—

C.W. 1, 6 rangs.....	52%	55	52%	53%	52%	52%
C.W. 2, 6 rangs.....	52%	53	52%	53%	52%	52%
C.W. 1, 2 rangs.....	55%	56%	56	56	56%	56%
C.W. 2, 2 rangs.....	56%	56%	56	56	56%	56%
C.W. 3, 6 rangs.....	52%	52	52%	52%	52%	52%
Fourrage No 1.....	52%	51%	51%	52	52%	52%
Fourrage No 2.....	50%	49%	50	50	50%	50%
Fourrage No 3.....	48%	48%	48%	48%	48%	48%
Sur voie.....	51%	50%	51%	51	51%	51%

LIN—

C.W. No 1.....	181%	175%	175%	174%	176%	173%
C.W. No 2.....	179%	175%	172%	175%	175	171%
C.W. No 3.....	167%	161%	160	161	162%	159%
C.W. No 4.....	162%	156%	155	156	157%	154%
Sur voie.....	181%	175%	174%	175%	177	173%

SEIGLE—

C.W. No 1.....	56%	55%	57%	57%	58	58%
C.W. No 2.....	56%	55%	57%	57%	58	58%
C.W. No 3.....	53%	52%	54%	54%	54%	55%
C.W. 2 rej.....	52%	51%	53%	53%	53%	54%
C.W. No 4.....	52%	52%	53%	53%	54%	53
Sur voie.....	56%	56%	57%	57%	58%	59%

## OPTIONS — WINNIPEG

BLE—						
Mai.....	76%	76½B	76%	76%	76%	76%
Juillet.....	78%	76½78A	78%	78½B	78½	78%
Octobre.....						

SEIGLE—

Mai.....	36%	35%	36½	36 B	36%	36%
Juillet.....	35½B	34½B	35½	35 B	35	35
Octobre.....	33½B	33 B	33%	33%	33%	33%

ORGE—

Mai.....	51%	50%	51½	51	51%	51%
Juillet.....	48½B	47½	48½	47½ A	48	48
Octobre.....	45½ A	45 A	45½	44½	44½	44½

LIN—

Juillet.....	57½	56%	58%	58½ B	58%	59%
Octobre.....	57½	57 A	59	58½ A	58%	59%
SEIGLE—						
Mai.....	56 A	56	56	56 A	56%	57%

On a eu les élections municipales le 1<sup>er</sup> d'avril. Quelle date!

R.-J. THIBEAUD



SWIFT CANADIAN CO. LIMITED



# Le mouvement Coopérateur

## LA CAISSE: REMÈDE A NOS MAUX

"Deux raux, aujourd'hui, vicient l'ordre social: le gaspillage et l'individualisme; l'un fait ses ravages surtout chez les pauvres et l'autre est presque l'apanage des fortunés. La caisse populaire lutte directement contre ces deux maux: au gaspillage, elle oppose l'économie; à l'individualisme, la coopération."

LE GASPILLAGE est peut-être l'un des pires maux de notre époque et tout nous y invite.

"La caisse populaire provoque et développe le goût et la pratique constante de l'épargne, la plus saine. Elle protège ses membres contre les revers de fortune, les résultats du chômage, la maladie et l'indigence. Dans les paroisses dotées d'un tel organisme, le travail local, agricole ou industriel est soutenu. La science économique, trop souvent négligée chez nous, devient le sujet principal de conversation dans les réunions. Cette action ne se limite pas aux adultes. Elle fait oeuvre de saine éducation par ses caisses scolaires."

Quant à l'INDIVIDUALISME, on en voit les repercussions dans le domaine économique. "Et aujourd'hui, nous assistons aux conséquences funestes de ce même mal porté dans le domaine international, soit que les divers Etats mettent leurs forces et leur puissance politique au service des intérêts économiques de leurs ressortissants soit qu'ils se prévalent de leurs for-

ces et de leur puissance pour trancher leurs maux économiques."

"Par ailleurs, chez nous, unis par les liens de la coopération, nous ne formons qu'une seule et grande famille" où joies et peines se partagent, et "dans nos relations mutuelles, entre coopérateurs et caisses nous ne voyons que charité, honnêteté et docilité..."

"La question économique revêt de nos jours un aspect religieux. C'est un problème fondamental à la vie même de l'homme, car l'activité économique est intimement liée à l'activité spirituelle. En effet, elle fait sentir son influence en tout et partout; toucher à l'économie pour l'affaiblir, c'est en même temps miner la vie spirituelle."

"La question économique est le moyen par lequel les masses, les pauvres, canalisent vers leurs devoirs une part de la richesse qui coule si abondamment en d'autres directions." Et ainsi, le bien-être matériel rendra plus facile le salut des âmes.

Tel est le travail que vous accomplissez au sein de votre caisse. C'est une oeuvre ardue. Ne perdez jamais confiance. S'exposer à d'âpres combats, c'est le propre des chrétiens; accomplir des tâches difficiles, c'est le fait de ceux qui, en bons soldats du Christ, Le suivent de plus près. "Travaillez comme un bon soldat de Jésus-Christ."

Abbé P. Desmarchais

## ETABLISSEMENT DES JEUNES

Le R. P. Lebel, S.J., déclarait récemment à Québec:

"Les Caisses populaires n'ont pas encore réussi à embrigader tous ceux qui auraient le plus d'intérêt à épargner: les jeunes gens, les jeunes filles et même les jeunes enfants."

Il y a actuellement 900.000 jeunes, des deux sexes, de 15 à 35 ans, qui attendent pour s'établir. L'immense majorité d'entre eux ne peuvent compter sur l'aide de leurs parents et ils sont rares ceux qui songent à faire des épargnes en vue de fonder un foyer. Si l'on ne trouve un moyen de répandre l'esprit

d'épargne et de tempérance parmi la jeunesse qui pousse, les Canadiens français deviendront bientôt une race de célibataires et de quéteurs. Le "miracle canadien" aboutira à la disparition de la langue française, dans l'Amérique du Nord.

Le moyen de parer à ce danger existe. Il y a 26 ans, un prêtre qui s'intéressait particulièrement à la jeunesse, fonda à Lévis une "Caisse de dotation" pour les jeunes filles et une "Caisse de prévoyance" pour les jeunes gens.

Malheureusement, ces caisses, parce qu'elles ne sont pas connues, parce qu'elles n'ont pas la propagande qu'elles auraient dû avoir, ne se sont pas beaucoup multipliées. Il y en a actuellement 14 dans la province de Québec.

Après mûre réflexion, M. l'abbé Philibert Grondin, propagandiste des Caisses populaires, en est arrivé à la conclusion que ces caisses auraient beaucoup plus de succès, si on réunissait jeunes gens et jeunes filles dans une seule coopération d'épargne, que l'on appellerait désormais: "Caisse d'établissement."

Le temps semble arrivé de donner une vigoureuse impulsion à la diffusion de ces caisses; depuis la fondation des mouvements spécialisés de jeunesse et d'action catholique, nous avons dans presque toutes les paroisses des noyaux organisés de jeunes gens et de jeunes filles qui assureraient le succès et le développement rapide de ces caisses.

La Caisse d'établissement, en développant chez les jeunes l'esprit d'épargne, leur formerait à la vertu de tempérance, leur faciliterait, par conséquent, la vie en état de grâce, leur permettrait de se marier à l'âge normal et d'élever une famille avec le minimum d'aisance qui, au dire de S. Thomas et des docteurs catholiques, facilite la pratique de la vertu. Si l'organisation des loisirs, qui est une des activités des mouvements spécialisés de jeunesse, est regardée à bon droit comme un service essentiel des œuvres d'action catholique, la diffusion des "Caisses d'établissement" qui produisent les mêmes résultats, avec une plus longue portée, semble être bien dans la ligne d'action catholique."

A nous de méditer ces paroles et d'en tirer profit.

Au bal, pendant un temps d'arrêt, dans une valise:  
Simonne — Vous aimez donc bien la valse Monsieur?  
Roland — Je l'adore.  
Simonne — Alors, pourquoi n'aprenez-vous pas à danser?



E. A. C.

Toronto éliminé

Après avoir remporté le courant et épuisé les chances, dans la course au championnat, nos jeunes se de l'E.A.C. ont perdu la dernière partie de la série 3 dans 5, aux mains de Saskatoon. Le score 2-1 indique que la joute fut des plus serrées. Les "hockeyphiles" de l'Alberta ont donc racheté leurs patins jusqu'à la prochaine saison.

Dans la N.H.L. les Boston Bruins ont décroché la victoire décisive sur Toronto, dans une excitante partie disputée à Boston. Ils ont ainsi mérité de se mesurer en finales contre les Détroits. La victoire du Boston est due à Mel Hill qui est sorti de l'obscurité pour compter le point décisif. C'est le même Hill qui en 1939 avait donné le championnat à son club en scotant à trois reprises aux dernières minutes d'une période supplémentaire contre le New-York.

## JOUSSARD

(suite de la page 4)

promouvoir l'unité nationale sous le motto: "Parlez seulement anglais."

Le second de ces incidents est arrivé à Lacolle, dans la province de Québec, lorsqu'un Franco-américain, en route pour Montréal, s'est arrêté à Lacolle, au contrôle des douanes et étant de la province de Québec, s'est adressé à l'un des représentants du gouvernement en français, il a été fort étonné d'entendre celui-ci lui dire qu'il devait parler anglais, parce que lui, le fonctionnaire ne parlait pas une langue étrangère."

À la suite de cette réponse, le Franco-Américain a écrit un article qui fait présentement le tour de la presse de la Nouvelle-Angleterre.

Remarques

M. Holmes fait remarquer que dans l'Empire britannique, le français est parlé et enseigné en Mauricie, aux îles Saint-Pierre et de la Trinidad; l'italien est parlé à Malte; les hollandais en Guinée anglaise; l'espagnol à Gibraltar; le grec et le turc à Chypre, etc., etc., et la liste est fort incomplète, affirme le confédéré.

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

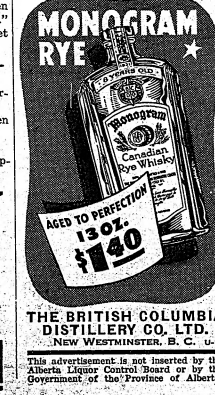
En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"

En terminant, M. Holmes a rappelé ces paroles de Lord Elgin, ancien gouverneur du Canada: "Vous n'anglicisez jamais les habitants français de cette province... Laissez-leur le sentiment, d'autre part, que leur religion, leurs habitudes, leurs possessions, leurs préjugés même, si vous voulez, sont mieux considérés et respectés que partout ailleurs sur le continent, et qui s'aventurera de dire que la dernière main qui brandira un drapeau britannique ne sera pas celle d'un Canadien français?"



## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

**DR L-O. BEAUCHEMIN**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
207-06 Edifice du Grain Exchange  
CALGARY ALBERTA

**DR L-P. MOUSSEAU**  
M.D., L.M.C.C.  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegler  
Rés. 9710-108e rue Tél.: 22453

**DOCTEUR A. BLAIS**  
SPECIALITE: CHIRURGIE  
3e étage, édifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et Ave Jasper — Tél.: 24639

**DR JOSEPH BOULANGER**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Edifice Boulanger Tél.: 22009

**DOCTEUR A. CLERMONT**  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. bureau: 25838 Tél. rés.: 82113

**DOCTEUR PAUL HERVIEUX**  
DENTISTE  
Docteur en chirurgie dentaire  
239 Edifice Tegler  
Téléphone: 22216 — Résidence: 22086

**Dr G. FORTIER, B.A.M.D., L.M.C.C.**  
MEDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau, au troisième étage, Edifice de la Banque de Montréal, Edmonton  
Téléphones: bureau, 24689; résidence, 27862

**DOCTEUR C-H. LIPSEY**  
DENTISTE  
Heures: de 9 h. à 5.30 h.  
301, édifice Tegler Tél.: 22945  
Nous parlons français.

**J. ERLANGER**  
Spécialité: examen des yeux et traitement de la vue. Ajustement de verres.  
303, édifice Tegler Tél.: 27463; rés.: 26587  
EDMONTON, ALBERTA

**DR A. O'NEILL**  
DENTISTE  
307 Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés.: 31717 Tél. bureau: 24421

**P-E. POIRIER, B.A., LL.B.**  
AVOCAT  
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
AVE JASPER EDMONTON

**GERARD ST-GERMAIN, LL.B.**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Avec M. Neil D. Maclean, C.R.  
616, édifice McLeod  
Tél. 21456 — Rés. 83511 Edmonton

**ERNEST-A. COTE, B.Sc., LL.B.**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Téléphone 28128  
ETUDE SIMPSON & McLEOD  
24, édifice Banque de Montréal, Edmonton

**C-E GARIEPHY**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
BUREAU: 39 — BLOC GARIEPHY  
EDMONTON  
Téls: Bureaux 21347; Rés: 81282

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

**CAREY ELECTRIC**  
CONTRACTEURS ELECTRICIENS  
Lampes, appareils et motifs  
Radios, néons et usages; réparations.  
Tél.: 22772  
9837 AVE JASPER E. EDMONTON

**MORIN & FRERES**  
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
Téléphone 25405  
10127-113e rue Edmonton

**NICHOLS BROTHERS**  
MACHINISTES  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à sèdes  
10103-95e rue Téléphone: 21861

**Edmonton Rubber Stamp**  
CO., LTD.  
Fabricants d'étiquettes en caoutchouc et de gommes  
10037-101A Edmonton Tél.: 26927

**Coutts Machinery Co. Ltd.**  
Th. COUTTS, gérant  
Canadiens français, venez me voir.  
10569-95e rue Edmonton, Alta.  
Téléphone: 25723

**The PHILLIPS TYPEWRITER**  
CO. LIMITED  
Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115-100e Rue — Edmonton, Alta.

**MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD.**  
Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 26361 Edmonton, Alta.

Dix sous par jour achètent un Dactylo portatif "Remington"  
**REMINGTON RAND LTD.**  
10520, Ave Jasper ALBERTA  
EDMONTON

**W. H. CLARK**  
LUMBER, CO.  
COURS A BOIS — GROS ET DETAIL  
10330-109e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA

**H. MILTON MARTIN**  
MAISON FONDÉE EN 1906  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Tél.: 24344 721 édifice Tegler

**LA PARISIENNE DRUG**  
CO. LIMITED  
Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10624, Ave Jasper EDMONTON Tél. 26374

**Western Transfer & Storage**  
LIMITED  
Transport et emmagasinement  
Déménagements: meubles, pianos, etc.  
Tél.: 21528 Edmonton

Catalogue du printemps graines de jardin  
gratuitement, sommaire des champs, équipement pour abeilles, nourriture et nécessaire pour animaux et poulaillers. Ecrivez de suite.  
**Capital Seed & Poultry Supply**  
10189-99e RUE EDMONTON

**SELKIRK & YALE HOTELS**  
EDMONTON, ALTA  
Situé dans le centre des affaires et des théâtres

**CAPITAL SHOE MFGS. LTD.**  
Spécialité de réparations:  
Fabricants de chaussures de qualité  
Nous faisons la livraison  
10536, Ave Jasper Tél.: 22516

**IL VOUS FAUT LES VETEMENTS**  
*Dittrich*  
10164  
101ème rue  
Pour être à la mode

**RADIO SPECIALISTE RADIO**  
J-A. THIVIERGE  
Licencié en radios de toutes marques  
Inspection des "tubes" et de l'appareil \$1.00  
Cens de la campagne, envoyé votre radio à 10406, Ave Jasper — Téléphones 21131-31792

Aménagements de Bureaux en Bois et en Métal — Systèmes de Classements, le tout fabriqué au Canada.  
**OFFICE SPECIALTY MFG. CO.**  
10514, Ave. Jasper—Tél: 24608 — Edmonton



# La Survivance

Fondé le 16 novembre 1928

Hebdomadaire indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

## REDACTION ET ADMINISTRATION

19010-109e RUE

EDMONTON

ALBERTA

Téléphone 24702

## ABONNEMENT ANNUEL

CANADA .....\$2.00

ETATS-UNIS .....2.50

EUROPE .....3.00

Cinq sous le numéro

## LA SESSION PROVINCIALE

L'hon. E. C. Manning, ministre du commerce et de l'industrie, a déposé un volumineux rapport de la Commission du Crédit social. Ce rapport est surtout un plaidoyer en faveur du maintien des succursales de crédit ou de la trésorerie. Il prétend que ces succursales de crédit se sont révélées "un placement rémunérateur pour la population de la province en général et en particulier pour ceux qui se sont servis des avantages qu'elles procurent." Le rapport ajoute qu'au cours de la session précédente, une province déflétrée, produisant des produits pour des marchés surtout contrôlés par des intérêts extérieurs, le peuple de cette province restera dans une condition de servage économique.

Le rapport signale ensuite que les succursales du trésor ont été établies afin d'organiser l'échange de la marchandise selon une méthode convenable et efficace.

Un sujet du développement des industries de l'Alberta, le rapport déclare que l'Alberta n'a pas encore atteint à une économie stabilisée. "Bien qu'elle possède les ressources pour s'industrialiser sur une grande échelle, elle ne produit actuellement moins d'un tiers de la marchandise dont se sert la population albertaine."

La législature a voté une allocation spéciale de \$1,500 à M. J. H. Walker, chef de l'opposition et du groupe indépendant. C'est une diminution de \$900 contre laquelle les 19 députés indépendants protestent inutilement.

Par un vote de 49 à 5, le parlement a adopté une motion disant "que cette assemblée soutienne au gouvernement fédéral la nécessité de prendre des mesures immédiates de réduction au minimum l'importation au Canada de charbon étranger et de faire servir le charbon de l'Alberta dans la plus grande mesure possible."

M. Manning déclara, à une question posée par M. John Broomfield, qu'il n'y aurait pas d'augmentation dans le prix de la gasoline, à la suite de l'imposition de cette taxe, puisque les profits de la Royale, l'année dernière, se sont élevés à \$187,000. Le ministre dit aussi que la compagnie avait réalisé un profit de 13 pour cent alors que la Commission McGillivray n'en allouait qu'un de 9 pour cent.

Les commissions scolaires de toutes les villes, villages et districts scolaires consolidés, en dehors des grandes unités scolaires, devront verser de l'argent au fonds de pension des instituteurs de la province, en vertu des clauses d'une loi amendement la loi du fonds de pension des instituteurs. Cette loi d'amendement a été approuvée par la législature siégeant en comité plénier.

Le versement de cet impôt sera mis en vigueur le 1er juillet prochain. Les paiements doivent être faits à la fin de chaque mois et d'un "montant égal à un demi de un pouce" cent du montant total du salaire gagné durant ce mois" par les instituteurs re-

rent l'automne dernier quand on eut à faire face à une crise du blé produite par la mauvaise posture du marché et quand les livraisons aux éleveurs furent soumises à une base de quote-part, nécessitant l'entreposage du grain sur les fermes. L'automne dernier, le gouvernement provincial passa un ordre en conseil pour permettre aux fermiers de vendre une base de grain pour obtenir suffisamment d'argent afin de payer leurs dépenses de coupe et de battage de la récolte.

M. Manning déclara, à une question posée par M. John Broomfield, qu'il n'y aurait pas d'augmentation dans le prix de la gasoline, à la suite de l'imposition de cette taxe, puisque les profits de la Royale, l'année dernière, se sont élevés à \$187,000. Le ministre dit aussi que la compagnie avait réalisé un profit de 13 pour cent alors que la Commission McGillivray n'en allouait qu'un de 9 pour cent.

Les commissions scolaires de toutes les villes, villages et districts scolaires consolidés, en dehors des grandes unités scolaires, devront verser de l'argent au fonds de pension des instituteurs de la province, en vertu des clauses d'une loi amendement la loi du fonds de pension des instituteurs. Cette loi d'amendement a été approuvée par la législature siégeant en comité plénier.

Le versement de cet impôt sera mis en vigueur le 1er juillet prochain. Les paiements doivent être faits à la fin de chaque mois et d'un "montant égal à un demi de un pouce" cent du montant total du salaire gagné durant ce mois" par les instituteurs re-

de protéger aucun de nos instituteurs de langue française pour les aider à garder leur position. Nos instituteurs ont une formation qui fait qu'ils peuvent se tenir debout et qu'ils sont considérés, ils n'ont pas besoin de protection. Mais nous verrons toujours à ce que, à la ville ou à la campagne, nous ne soyons pas victimes d'injustices. Si nous avons une difficulté avec le système de l'enseignement du français, notre Association de Commissaires de langue française verra à ce que l'on nous traite avec justice.

Et que l'on ne nous reproche pas que nos élèves ne sont pas assez en danger en anglais à cause du langage qu'ils donnent au français. Laissons ces affirmations à ceux qui ne connaissent pas mieux. Elles ont fait leurs preuves dans d'autres provinces, et ces preuves n'ont pas été glorieuses. Nous sommes loyaux avec nos collègues britanniques, mais cela ne nous empêche pas de rester fidèles à nos origines françaises. Nous voulons parler français. Nous ne voulons pas que les Canadiens anglais, mais nous voulons dire que ce que nous sommes, et cela ne fait de tort à personne.

Dans la loi des Grandes Unités Scolaires, nous avons fait insérer des clauses qui donnent aux commissaires locaux le droit de choisir leurs instituteurs catholiques, des instituteurs qui peuvent enseigner le français et le catéchisme, et le catéchisme dans notre langue. Notre Association coopère avec les inspecteurs canadiens-français et les instituteurs anglais pour les aider à trouver des instituteurs catholiques bilingues, mais le choix de ces instituteurs dépend des commissaires locaux.

Il se fait une campagne pour donner un supplément de salaire aux instituteurs bilingues. Cela se fait déjà à Saint-Paul. Il est juste de rémunérer davantage les instituteurs qui ont fait plus d'efforts pour apprendre le français et qui se doivent pour enseigner le français.

Si vous donnez quelques années de votre vie à l'éducation de nos enfants catholiques de langue française, nous aurons bien mérité de l'église et de la patrie. L'enseignement est une carrière où l'on a beaucoup d'influence sur les jeunes et pour les lancer dans le bon chemin et les prémunir contre les idées antichrétiennes. Et vous aurez la satisfaction de vous dire: "J'ai rempli mon rôle."

C'est pour cela que nous, commissaires, nous restons au poste, non pour recevoir des remerciements, mais pour servir, pour avoir la satisfaction d'avoir fait notre devoir.

qui de contribuer à ce fonds.

Dans le cas où une commission scolaire ne fait pas ces paiements, le département de l'éducation pourra retenir semestriellement des cotisations scolaires le montant non payé par la commission au fonds de pension.

La commission scolaire devra pourvoir aux besoins de ses paiements mensuels au fonds de pension sans diminuer d'aucune façon le salaire de ses instituteurs en raison de ces paiements.

Le premier ministre, parrain de cette loi à titre de ministre de l'éducation, fit remarquer que plusieurs instituteurs qui atteindront bientôt l'âge de leur retraite, soit 65 ans, ne pourront maintenant dans les villes et les villages. Il n'était que juste que ces centres contribuent au fonds de pension. D'ailleurs, leur contribution n'est pas très élevée.

Une tentative de l'opposition de "luer" la loi ministérielle de l'entrée du gouvernement dans le domaine de la vente d'assurance-vie a été vaincue. M. D. M. Dugan proposa le renvoi de la lecture de la loi, à son troisième stage, à six mois, ce qui signifiait la non-approbation de la loi. La motion de M. Dugan fut démise par la vote de 31 à 17. Les Indépendants votèrent en bloc contre les Crédi-tistes.

M. Dugan, en présentant sa motion, dit qu'il prévoyait le jour où une telle loi pourrait placer sur les épaules de la province des engagements auxquels elle ne pourrait faire face.

## LA FRANCE NE MANQUERA PAS A SA PAROLE D'HONNEUR

VICHY — Dans un discours prononcé à la radio, lundi, le maréchal Pétain a déclaré que l'honneur français défend toute lutte contre les anciens alliés de la France.

Le maréchal a fait appel à l'union de tous les Français, mais sans mentionner le nom du général Charles De Gaulle, chef des Forces libres françaises qui se battent avec les armées de l'armée anglaise. "L'honneur nous demande de ne rien entreprendre contre nos anciens alliés" dit le maréchal Pétain. "Mais le maintien de l'intégrité du pays exige que les sources de notre approvisionnement de nourriture et les postes de commandement essentiels de notre empire soient sauvegardés. C'est contre le maintien de telles nécessités que des propagandistes dissidents parlent quotidiennement."

## \$3 millions en achats d'articles de sports

Ottawa — Les Canadiens ont dépensé en 1939 environ \$3,000,000 en achats d'articles de sport, lit-on dans un récent rapport du gouvernement fédéral. La même publication révèle aussi que la valeur des articles de sport fabriqués au Canada a dépassé \$2,000,000 au cours de la même année, tandis que celle des produits d'importation avait été supérieure à trois quarts de million. On pouvait répartir le coût des articles de sport comme suit: baseball \$181,781, billard, quilles et football \$128,124, golf \$482,400, hockey \$170, 369, ski \$252,904, tennis et badminton \$406,757, et engins de pêche, \$141,146.



Le Cercle Dramatique Irlandais nous a présenté dimanche soir, le 6 avril, une pièce en 3 actes "For the Love of Johnny". La salle paraissait être littéralement remplie. Chacun des personnages a magnifiquement interprété son rôle. Leur diction était parfaite. Durant les entractes les élèves (jeunes filles) des grades VII et VIII de notre école se firent entendre dans de jolis chants en anglais. Les personnes suivantes ont pris

part à la pièce: MM. Simon Murry, J. A. Beauregard, Philogene Marcoux, H. J. Robert, Oswald Bissone, Louis Hivon; Mlle Florence Pélée, Agnès Lavioie et Hélène Macfahon. Direction artistique, Mme J. Léon Gibeau.

Nous les félicitons de leur beau succès et nous souhaitons de les entendre le plus souvent possible.

Un de nos cultivateurs vient de remporter un grand succès à l'exposition de Calgary. En effet M. W. H. Sutton de Ste-Lina a vendu un de ses animaux (taureau Hereford) pour la somme de \$1575.00. Jamais dans l'histoire de la province un animal s'est vendu à un si haut prix. Nous ne voulons pas laisser passer un pareil événement inaperçu. Cet honneur, certes, reflète sur tout le district de St. Paul. Pour rendre hommage à M. Sutton la Chambre de Commerce Junior organise un banquet qui aura lieu à St. Paul lundi prochain, 14 avril à 7.15 p. m. Les Honorables Lucien Maynard, Ministre des Municipalités et D. B. MacMillan, Ministre de l'Agriculture seront présents et adresseront la parole. Cordiale invitation à tous.

Mardi le 15 avril prochain M. le Maître Apiculer Provincial, viendra donner une conférence-démonstration concernant le soin des abeilles. Tous ceux qui s'intéressent à l'apiculture devraient profiter de son passage parmi nous afin d'acquiescer le plus de connaissances possibles dans cet art.

## CHEZ EATON SECTION DU BON MARCHE

Achetez dans ce rayon économe, Jeudi le 10 avril PAS DE COMMANDE PAR LA MALLE. — PAS DE LIVRAISON — AU SOUS-BASSEMENT

### Chemises d'homme

En broadcloth de coton, bon choix de patrons et couleurs. Une valeur exceptionnelle pour les premiers acheteurs. Avec cols attachés et semi-rigides. Grands 14 1/2 à 17. SPECIAL A 9 HEURES 67c

### Chemises de garçons

Chemises en broadcloth de coton, plusieurs couleurs. Rejetées à cause de minimes imperfections. Un bon choix de patrons. Grands de 12 à 14. CHAQUE 49c

### Pantalons de garçons

Pantalons bien taillés en union tweed. Avec poches et ganses pour ceintures, "tuffs", etc. Gris et brun. Grands 9 à 18 ans. CHAQUE \$1.75

### Casquettes d'hommes et de garçons

In tweed de laine et "Donagel". Coques de printemps. Visières fortes. Points de garçons. CHAQUE 69c

### Pantalons avec zippers

Pantalons d'hommes et de garçons en denim 8 oz. Assortiment de poches une avec zipper. Garçons de 6 à 18 ans. CHAQUE \$1.00

### Chemises de travail pour hommes

Plusieurs couleurs. Tailles grandes et bien coupées. En coutil, chambray, "cover cloth", flanelle militaire et doeklin, tout coton. Grands 14 1/2 à 18. CHAQUE 95c

### Couvertures "Indiennes"

Couvertures en flanelle de coton broché, couleurs éclatantes, patrons "Indiens". Grands 60x \$2.15

### Bas pour hommes

Chaussettes fortes en laine et en coton. Choix de jolis dessins. Grands 10 à 11 1/2. LA PAIRE 39c

### Bas de soie pour femmes

Impeccables. Bas façonnés, en crêpe de soie. Elegants et flatteurs et bon marché. Jolies couleurs. Grands 8 à 10 1/2. LA PAIRE 69c

### Salopettes de garçons

Salopettes durables avec devants. En piqué de coton. Genoux doubles. Grands 6 à 12 ans. 98c

### JUPONS

Un vingt-cinq sous seulement, pour ce jupon en broadcloth de coton. Blanc, rose et pêche. Petit, moyen et grand. CHAQUE 25c

### SOULIERS

Genre "mocassin" en cuir avec semelles en caoutchouc pur, crêpe. Bouts carrés. Pointures 6 à 11, pas de demi. LA PAIRE 2.59

### Sous-vêtements pour hommes

Bons sous-vêtements en balbrigan de coton. Genre athlétique, sans manches. Grands 34 à 46. CHAQUE 49c

### D'autres sous-vêtements

Sous-vêtements d'hommes. Boutonnant en coton. Couleurs de balbrigan de coton léger. Manches courtes. Jambes au genoux ou à la cheville. Grands 34 à 46. CHAQUE 59c

### Chemises de jeunes

En broadcloth de coton durable et doux. Patrons et couleurs variés. Très bien taillés. Grands 12 à 14. CHAQUE 69c

### Robes de femmes

En crêpe rayon rude. Couleurs foncées, brillantes et pastels. Modes nouvelles attrayantes. Bordures originales. Aps: de 14 à 20 ans et grands 38 à 44. CHAQUE \$1.95

### Jupons de femmes

Jupons taillés en satin de rayon, rose-thé et blanc. Coupés sur le biais avec courroies ajustables. Bordures dentées et brodées. Grands 32 à 42. CHAQUE 79c

### Bottes de travail

Chaussures fortes de travail, en cuir. Semelles de cuir, talons de caoutchouc. Noir seulement. LA PAIRE \$2.95

### Encore des bottes

Chaussures de travail en cuir noir avec semelles Panco et talons de caoutchouc. Pointures 6 à 11. LA PAIRE \$2.39

### Bas d'homme

En rayon et coton. Soyez au magasin à 2.30 h. pour profiter de cette aubaine. Talons et bouts renforcés. Pointures de 10 à 11 1/2. SPECIAL A 2.30 HEURES. LA PAIRE 19c

### Bottes de travail

Chaussures de travail en cuir. Bouts unis et semelles en caoutchouc crêpe naturel. Pointures 6 à 11. LA PAIRE \$3.25

### JUPONS

Jupons de rayon, genre taillés sur biais. Courroies ajustables. Choix de couleurs. Grands petites, moyennes et grandes 32 à 42. CHAQUE 39c

### D'autres "campers"

Celles-ci pour femmes, jeunes filles et enfants. En cuir brun ou fumé, avec semelles en caoutchouc crêpe. Pointures d'enfants 11 à 12. LA PAIRE \$1.39

### Essuies-vaisselles

Essuies-vaisselles en toile et en coton. Bordures couleurs assorties, sur fonds blancs. Grands approximatifs 17"x28". CHAQUE 19c

### Chemises de travail

Chemises de travail en coutil pour hommes. Couleurs khaki, bleu marine et calet. Grands 34 à 46. LA PAIRE 69c

### Chaussettes de travail

Ds d'hommes en laine, pour travail dur. Coton blanc et bleu. Semelle ample grandeur. LA PAIRE 39c

### Bas de femmes

Bons bas de coton, tricotés sur forme circulaire et finis avec haut en côtes. Couleurs fauves et plus foncées. Grands 8 à 10 1/2. LA PAIRE 25c

### Chaussettes fantaisies

Bon assortiment de bas pour hommes. Tricotés de coton. Modes ordinaires — les culottes ont élastique à la ceinture et au genou. Grands 10 à 11 1/2. LA PAIRE 25c

### Bas de rayon

Bas de femme. Tricotés sur forme circulaire. Bien taillés, couleurs de mode. Grands 8 à 10 1/2. LA PAIRE 25c

### Bas pour garçons

Bas de garçons pour le golf en coton durable. Couleurs bruyère avec bordures contrastantes. Grands 6 à 10. LA PAIRE 25c

### Robes de filles

Indienne de très bonne qualité, bon assortiment de dessins et couleurs. Plusieurs modes. Une aubaine qui devrait vous attirer de bonne heure. Grands 8 à 14 ans. CHAQUE 89c

### Chapeaux de printemps

Gais chapeaux de printemps en paille (marque de commerce) ou feutre de laine. Nouvelles modes, couleurs attrayantes. Grands de femmes. CHAQUE 95c

### Bas d'enfant

Bas de coton de bonne qualité. Tricotés en côtes 1x1. Choix de couleurs fauves. Grands 6 à 10. LA PAIRE 19c

### Salopettes d'enfants

En velours à côtes (corduroy) avec bavette pour les jeunes. Couleurs de bleu, paille, bien marin, rouille, rouge et vert. Grands 1 à 8 ans. CHAQUE 95c

### Chemises de garçons

Des chemises pratiques en broadcloth, choix attrayant de dessins et couleurs. Grands 12 à 16. CHAQUE 59c

### Culottes, Panties

Des culottes et panties de femmes taillées de rayon modes ordinaires — les culottes ont élastique à la ceinture et au genou. Les panties de culottes seulement. Couleurs pastel et blanc. Grands 10 à 12. CHAQUE 25c

### Gilets, Culottes

Gilets et culottes de femmes en balbrigan de coton. Modes ordinaires — les culottes ont élastique à la ceinture et au genou. Grands petit, moyen et grand. 27c

### Chausures de garçons

Chausures de garçon en cuir box kip noir. Semelles en cuir et talons en caoutchouc. Pointures d'enfants 11 à 12. LA PAIRE \$2.19

### Souliers "Brogue"

Souliers durables, genre brogue en cuir de côté; noir ou brun. Semelles en cuir et talons en caoutchouc. Pointures, garçons, 1 à 5. LA PAIRE \$2.39

## NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

(suite de la page 5)

toutes les commissions scolaires des districts où l'on enseigne le français.

Nous ne voulons pas faire la guerre aux autres, mais nous voulons maintenir nos positions. Nous ne voulons pas nous contenter de miettes. Mais quand deux hommes se tiennent ensemble, si leur cause est juste et si ils persistent à la défendre, ils finissent par la gagner. Notre influence est plus grande que notre nombre. La majorité à la force, mais une minorité qui pense est le groupe qui mène, si elle a une idée claire du but à poursuivre. Car la majorité doit accepter devant le public la responsabilité de la manière juste ou injuste dont elle traite la minorité.

Depuis la fondation de notre Association de Commissaires de langue française en 1935, nos relations se sont améliorées sans cesse avec le Département d'Education de l'Alberta, et cela sans violence, mais avec un véritable esprit de coopération. Quand il s'agit de la question française, nous sommes toujours bienveillants et les portes nous sont ouvertes.

Et dans le groupe de commissaires catholiques, nous comptons pour beaucoup. Depuis cinq ans, sur les

deux directeurs catholiques de l'Alberta School Trustees Association, et grâce à une entente amicale avec nos coreligionnaires de langue anglaise, il y a un représentant de langue française et un représentant de langue anglaise. Et dans les réunions de commissaires catholiques, il arrive souvent que ce sont nos idées qui prédominent: étant obligés de nous documenter sur la question française. Nous pouvons donner le point de vue catholique, et les autres. Et c'est une légitime fierté. Et d'ailleurs, si les catholiques ont leurs droits reconnus lors de l'établissement de la Confédération, cela est dû à des Canadiens français qui ont fait triompher ces droits.

Les instituteurs catholiques bilingues peuvent compter sur l'Association des Commissaires d'écoles de langue française. Nous sommes leurs amis. "Depuis quinze ans que je suis à la Commission des Ecoles Séparées d'Edmonton, dit M. Pilon, je n'ai jamais eu l'occasion

## Joies de Pâques

Les joies les plus douces vous sont réservées au beau matin de Pâques.

Augmentez ces joies en émettant un nouveau complet taillé chez T. J. LaFleche.

Vous serez doublement heureux: d'être bien mis et à bon marché.



T. J. LaFleche  
Tailleur

10453 AVE. JASPER

TEL: 26419